

La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

Montréal,
mercredi 30 juin 1999
115^e année No 246
♦ 76 pages, 6 cahiers
60 ¢ TAXES EN SUS
ÎLES - DE - LA - MADELINE 1 \$

SPÉCIAL 749\$
Diamants total 1 carat (100 points)
RIEN À PAYER AVANT 4 MOIS
BIJOUTERIE le roy
www.bijouterieleroy.com
Une seule adresse
7139, rue ST-HUBERT
(coin Jean-Talon)
(514) 277-3127

1346 http://lapresse.infnit.net



Mode
Où sont passés les «top models»?
page C1



Sortir
La croisière s'amuse
page E1

Baseball
Braves
MONTRÉAL EXPOS
page S3

La FIIQ défie le gouvernement

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN
SAINT-HYACINTHE

Les infirmières sont plus déterminées que jamais : que le gouvernement Bouchard leur impose des sanctions additionnelles, qu'il adopte une loi de retour au travail ou qu'il décrète leurs conditions de travail, elles restent en grève illégale.

Telle est la décision sans équivoque prise à l'unanimité par les 600 déléguées de la Fé-

dération des infirmières et des infirmiers du Québec (FIIQ), réunies hier à huis clos à Saint-Hyacinthe, à la veille d'une réunion cruciale du Conseil des ministres.

« Pour les infirmières, le pire est atteint, rien de ce qui pourrait leur arriver ne sera pire que ce qu'elles vivent et qu'elles ont vécu, a déclaré aux médias en fin de journée la présidente de la FIIQ, Jennie Skene. Ce que les infirmières nous disent, c'est qu'elles préfèrent être debout jusqu'au bout, plutôt

que d'accepter des conditions qui sont inacceptables. »

La vice-présidente de la FIIQ et responsable des négociations, Lina Bonamie, a pour sa part réitéré que seul un règlement négocié pourrait inciter les infirmières à cesser leur débrayage, en cours depuis samedi matin.

Le verdict des membres du conseil fédéral de la FIIQ, rendu au terme d'un peu plus de trois heures de débat, place dans une position délicate le gouvernement Bouchard, qui

refuse de négocier avec un syndicat agissant dans l'illégalité.

La FIIQ se trouve aussi à couper l'herbe sous le pied du Conseil des ministres, qui doit se pencher ce matin sur divers scénarios visant à forcer les infirmières à mettre un terme à leur débrayage, parmi lesquels

Voir FIIQ en A2

Autres informations en page B1

Nouvelle taxe de 3 \$ sur les pneus

MARTHA GAGNON

À compter d'octobre, le gouvernement du Québec imposera un droit environnemental de 3 \$ à l'achat de pneus neufs d'automobile ou de camion pour permettre le nettoyage d'une cinquantaine de lieux d'entreposage, source de pollution et de danger, où sont accumulés depuis des années 25 millions de vieux pneus.

« C'est un soulagement de savoir que nous allons enfin pouvoir nous débarrasser des montagnes de pneus qui menacent notre environnement. J'ai peine à y croire », a déclaré hier Monique Desnommée, porte-parole du comité de citoyens de Franklin—Saint-Antoine-Abbé, où se trouvent les plus importants lieux d'entreposage.

En annonçant la nouvelle mesure hier, le ministre de l'Environnement et de la Faune, Paul Bégin, a dit vouloir éviter d'autres catastrophes comme celle de Saint-Amable en 1990, alors qu'un incendie avait brûlé des centaines de milliers de pneus.

« L'accumulation de vieux pneus dans les lieux d'entreposage présente des risques majeurs de contamination de l'eau, de l'air et du sol en cas d'incendie, sans compter les risques pour la santé et les coûts élevés de réhabilitation des terrains », a-t-il ajouté.

Cette « taxe » environnementale devrait générer des revenus annuels de 14,1 millions à partir de 2000-2001. Elle sera perçue par les détaillants de pneus. Les revenus seront partagés de la façon suivante : 40 % pour les recycleurs, 40 % pour la collecte des pneus, 15 % pour le nettoyage des lieux d'entreposage et 5 % pour la gestion.

Voir TAXE en A2



Le Dominion Square a fait l'objet d'importantes rénovations au cours des dix dernières années.

L'édifice Dominion Square change de mains

LISA BINSSE

Après la Place Bonaventure et le portefeuille de prêts hypothécaires de la compagnie d'assurances La Métropolitaine, l'homme d'affaires montréalais Henry Winterstern et Whitehall Street Fund ont acquis l'édifice Dominion Square, rue Sainte-Catherine, pour la somme de 60 millions de dollars.

Le magnifique édifice, qui a fait l'objet d'importantes rénovations au cours des dix dernières années, n'était même pas sur le marché, déclare

en entrevue M. Winterstern. Mais, il aimait l'édifice. Aussi a-t-il entamé des négociations privées avec le propriétaire, Citibank Canada, et le tout a été conclu et signé lundi.

« C'est un édifice ayant un emplacement exceptionnel, dit M. Winterstern, et idéal pour les bureaux et les commerces. »

C'est la troisième transaction de Winterstern et de ses associés au Québec depuis un peu plus d'un an. « Cette transaction confirme notre engagement continu dans le marché immobilier québécois, ajoute Robert Wetinhal fils, princi-

pal analyste de Winterstern et associés. Le fonds Whitehall est géré par la banque d'affaires new-yorkaise Goldman Sachs.

L'édifice se trouve entre les rues Peel et Metcalfe et compte une vingtaine de locataires, dont Hydro-Québec, l'un des plus importants. On y trouve aussi le magasin de disques HMV, la société Microcell, le bar Sherlock et la Banque Toronto-Dominion. La société Trizec a été retenue pour gérer l'édifice.

Voir DOMINION en A2

Le chef kurde Ocalan condamné à mort

La sentence déclenche une avalanche de manifestations

d'après AFP et AP
IMRALL, Turquie

Le chef rebelle kurde Abdullah Ocalan a été condamné à mort pour trahison et séparatisme, hier, par la Cour de sûreté de l'État d'Ankara dans l'île-prison d'Imrali.

La sentence a déclenché une avalanche de manifestations kurdes à travers l'Europe et le Moyen-Orient, et suscité un déluge d'appels européens pour qu'il ne soit pas pendu.

Le premier ministre turc Bulent

Ecevit a souhaité que la condamnation à mort du chef du PKK « s'avère bénéfique » pour la Turquie.

Mais l'Association des droits de l'homme de Turquie (IHD), elle-même ciblée par le pouvoir, a estimé que « l'application de la peine de mort contre Ocalan ne contribuera pas à la paix sociale » et a appelé à « régler la question kurde, qui constitue le plus important maillon de notre problème démocratique ».

La direction du PKK a réagi avec modération, sous-entendant qu'elle

attendait la décision finale sur le sort de son chef et appelant entre-temps à des protestations « démocratiques et politiques » contre sa condamnation à mort.

Sitôt connue la sentence, un grand nombre de pays européens ont demandé à la Turquie de ne pas l'exécuter : Allemagne, Belgique, France, Grande-Bretagne, Grèce, Italie, Norvège, République tchèque, Russie, Suède, Suisse — plusieurs faisant valoir qu'une pendaison éloignerait Ankara de l'Europe.

« Nous disons simplement : si la

Turquie veut entrer dans l'Europe, elle doit se rapprocher des critères qui y prévalent », a déclaré Ludger Volmer, du ministère allemand des Affaires étrangères.

Dans une déclaration faite au sommet de Rio, les chefs d'État et de gouvernement de l'UE ont condamné le verdict et appelé à la Turquie que la peine de mort ne fait pas partie des « valeurs communes » de l'Europe.

Voir OCALAN en A2

Autres informations en page B7



Abdullah Ocalan écoute le verdict le condamnant à mort.

185 JOURS AVANT L'AN 2000	INDEX	- affaires D2	Bandes dessinées C6	Horoscope D13	Tabloïd Sports
	Petites annonces	- Index C5	Arts et spectacles cahier E	Loteries A13	- Michel Blanchard S5
	- Immobilier C5 à C7	- horaire spectacles E8	Décès D14, D15	Monde B3 à B5	
	- marchandises C7	- horaire télévision E4, E5	Économie D1 à D11	Mots croisés D12	
	- emplois C7, D12, D13	- télévision E6	Éditorial B2	Mot mystère D14	
	- automobile D13, D14		Êtes-vous observateur C5	Politique B1, B6	

ÉDITORIAL
Minuit moins cinq à Belfast
- Frédéric Wagnière
page B2

MÉTÉO
Passages nuageux
Max. 24, min. 18
Cahier Sports, page 16

Spécial Croisières
Voyagez et courez la chance de gagner une Mercedes-Benz à chaque tranche d'achat de 400\$

Croisière aux Caraïbes
À bord du Majesty of the Seas 1 499 \$ (cabine int.)
À bord du Grandeur of the Seas 1 478 \$ (cabine int.)
À bord du Sensation 1 299 \$ (cabine int.)

Spéciaux du Millénaire
(incluant vol aller-retour, tous les repas, les taxes et frais portuaires)
Paris 1059\$ Floride 369\$ Costa Rica 789\$
Cancun 789\$ Acapulco 789\$ Californie 459\$

À partir de:
Londres 689\$ Paris 490\$ Toulouse 689\$ Francfort 589\$ Bruxelles 639\$ Casa Blanca 898\$
Nice 769\$ Bordeaux 629\$ Toronto 189\$ Calgary 499\$ Vancouver 449\$ Orlando 249\$ Fort Lauderdale 199\$

HAITI Spécial 399\$ Départs entre le 13 juillet et le 24 septembre
multi-voyages
8397, rue St-Denis Montréal (Qc)
Tél: (514) 858-0011 1 888 302-6221

Suites de la une

Nouvelle taxe de 3\$ sur les pneus

TAXE / Suite de la page A1

Selon les évaluations, 6,4 millions de pneus d'automobiles sont vendus annuellement au Québec. On compte 8000 points de ramassage de pneus hors d'usage et plus de 80 % d'entre eux sont récupérés.

Le nettoyage des lieux d'entreposage s'effectuera sur une période de dix ans. La taxe environnementale permettra également d'assurer la continuité du Programme de gestion intégrée des pneus hors d'usage créé en 96 et géré par la Société québécoise de récupération et de recyclage Recyc-Québec, qui éprouvait de sérieuses difficultés financières. Le gouvernement a dû lui consentir un prêt de 27 millions.

« C'est une très bonne nouvelle, affirme Ginette Bureau, directrice du programme à Recyc-Québec. Ce droit environnemental était réclamé par l'ensemble de l'industrie automobile et du pneu. Il favorisera le maintien de notre industrie de recyclage. » Recyc-Québec a soumis un plan de dix ans au gouvernement pour vider les lieux d'entreposage et pense pouvoir débiter rapidement après l'entrée en vigueur du droit environnemental.

Selon M^{me} Bureau, la réaction des consommateurs à l'application d'un droit devrait être positive. « D'après un sondage que nous avons réalisé, ils étaient majoritairement favorables et se disaient même prêts à payer jusqu'à 5 \$ pour la récupération des pneus. »

Monique Desnommée, ardente environmentaliste et ancienne conseillère municipale de Franklin, où sont entreposés 12 millions de pneus, espère que la nouvelle mesure mettra fin à l'entreposage de pneus provenant des États-Unis et d'autres provinces. « C'est choquant de devoir payer aussi pour se débarrasser des pneus que d'autres sont venus jeter dans notre cour », dit-elle.

La responsable de Recyc-Québec répond qu'il est « impossible d'empêcher la libre circulation d'une ressource ou d'un bien, mais qu'il ne faut plus permettre l'entreposage de pneus au Québec ».

Le programme de Recyc-Québec a déjà permis de traiter l'équivalent de 12 millions de pneus et permis la création d'une douzaine d'entreprises de recyclage, qui emploient 300 personnes, sans compter les 50 emplois reliés au transport.

Pas de feuilleton

Des problèmes techniques nous empêchent de publier aujourd'hui le populaire feuilleton *Souvenirs de Monica*. Nous nous en excusons tout en vous assurant que l'épisode manquant paraîtra vendredi.

Rectificatif

Contrairement à ce que nous avons écrit dans notre numéro du vendredi 25 juin, Gaétan Rivest n'a jamais rencontré Maurice Mom Boucher à la Place Versailles. Nos excuses.

La FIIQ défie le gouvernement

FIIQ / Suite de la page A1

figurent l'imposition par décret des pertes d'ancienneté prévues dans la loi 160 et l'adoption d'une loi forçant le retour au travail, assortie ou non d'un décret de conditions de travail.

La présidente de la FIIQ n'a laissé aucun doute quant à la détermination de ses troupes. Quand un journaliste lui a rappelé qu'un gouvernement québécois (celui de Robert Bourassa, en mai 1972) avait déjà emprisonné des leaders syndicaux, M^{me} Skene a répondu sans ambages qu'il s'agit d'une mesure que les dirigeants de la FIIQ, de même que leurs 47 000 membres, sont « prêts à supporter, s'il le fallait pour faire évoluer le dossier ».

Les infirmières sont « tellement motivées qu'il faut les retenir », a dit M^{me} Skene. Certaines déléguées ont proposé de démissionner en bloc ou de diminuer le niveau des ser-

vices fournis pendant la grève, des suggestions « inacceptables », selon M^{me} Skene. Dans son discours d'ouverture, elle avait d'ailleurs exhorté les délégués à « garder la tête froide » et à « ne pas réagir à la provocation ». « Ne lésinons pas sur les services essentiels, parce que c'est la pierre qui pourrait faire tomber l'édifice », a-t-elle dit.

À ceux qui accusent la FIIQ et ses membres de se placer au-dessus des lois, M^{me} Skene rétorque que le gouvernement est lui-même hors la loi « quand il refuse de s'asseoir à une table de négociation ». « Nous avons négocié, nous avons fait des compromis, (...) nous avons laissé tomber des demandes, mais le gouvernement est assis sur sa position de départ et n'a pas bougé d'un iota (sur les salaires). Il n'a pas plus respecté la loi. »

Soulignant que Québec a déjà accepté de dialoguer avec d'autres groupes agissant illégalement, notamment « avec des groupes de pression sur des réserves indiennes ou ail-

leurs », M^{me} Skene soutient qu'il devrait en être de même avec les infirmières.

Contrairement à ce que répètent Lucien Bouchard et Pauline Marois depuis le début de la semaine, la FIIQ affirme par ailleurs ne pas faire la grève uniquement pour des motifs salariaux, même si ses deux principales demandes normatives, sur le fardeau de tâche et la création de postes, ont déjà fait l'objet d'un accord, il y a dix jours.

Selon Lina Bonamie, plusieurs questions ne sont pas résolues, dont la période de vacances estivales, l'accessibilité aux postes et la notion d'invalidité dans le régime d'assurance-salaire.

À cause de leurs débrayages illégaux, la FIIQ et ses syndicats affiliés font déjà l'objet de poursuites pénales qui pourraient leur valoir des amendes de plus de 14 millions de dollars. Là-dessus, M^{me} Skene s'est faite sarcastique. « Des sanctions, plus on en met, plus on en met, plus on en met, moins ça a de résonance », a-t-elle lancé aux 600 délégués.

Le chef kurde Ocalan condamné à mort

OCALAN / Suite de la page A1

La haut-commissaire aux droits l'homme de l'ONU, Mary Robinson, a jugé la sentence « inquiétante » étant donné les doutes pesant sur l'équité du procès. Selon M^{me} Robinson, « certains aspects de la procédure légale ont dévié de la norme internationale ».

Un lourd silence : les États-Unis se sont refusés à commenter la condamnation à mort d'Ocalan, sauf pour dire que le procès du chef kurde, qu'ils ont qualifié de « terroriste international », avait été « méthodique ».

Et préoccupés par les risques d'attentats dans la foulée de cette sentence, les États-Unis ont fermé leurs consulats à Istanbul et Adana, en Turquie, à titre temporaire.

La condamnation à mort d'Ocalan, largement attendue au regard du droit turc qui sanctionne par la peine capitale les actions qui lui étaient reprochées, a été prononcée par le président de la Cour, Turgut Okyay.

Il a reconnu le chef du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan) coupable d'avoir « créé l'organisation terroriste armée et ordonné des actes ayant fait des milliers de victimes innocentes » dans le but de « séparer

une partie du territoire sous souveraineté de la Turquie afin d'y créer un soi-disant État kurde ».

La Turquie ne reconnaît pas l'existence d'un problème kurde et explique la rébellion par le sous-développement du Sud-Est.

Le PKK a lancé en 1984 une lutte armée dans le Sud-Est anatolien à majorité kurde en vue de créer un État kurde indépendant, et 31 000 personnes sont mortes dans les violences liées à cette rébellion.

Ocalan avait reconnu dès l'ouverture du procès sa responsabilité dans toutes les actions du PKK citées dans l'acte d'accusation. Il a multiplié les appels à la paix à l'État turc, se déclarant prêt à se mettre à son service et à faire déposer les armes à son organisation pour régler le conflit kurde.

Mais l'armée a répliqué qu'elle ne négocierait jamais avec un « terroriste » et les responsables politiques sont restés muets.

La Cour a rendu sa décision à l'unanimité des trois juges civils et a refusé les circonstances atténuantes qui auraient permis de commuer la peine en prison à perpétuité, a précisé Okyay.

Le chef du PKK, 50 ans, a écouté en silence, impassible. Puis il a fait un signe de la

main vers l'assistance avant de quitter la cage vitrée pare-balles dans laquelle il a comparu depuis le début de son procès le 31 mai.

Des familles de victimes du PKK présentes dans l'audience et des avocats ont laissé éclater leur joie et entonné l'hymne national turc, certains pleurant de bonheur, d'autres scandant des slogans contre le PKK, Ocalan et ses avocats.

Ceux-ci vont faire appel de la sentence auprès de la Cour de cassation turque et de la Cour européenne des droits de l'homme.

Si la Cour de cassation annule la sentence, le procès repartira à zéro. Si elle la confirme, la sentence devra être approuvée par le Parlement, qui n'a ratifié aucune peine capitale depuis 1984.

Ocalan peut par ailleurs espérer échapper à la pendaison grâce à l'intervention de la Cour européenne des droits de l'homme.

Membre du Conseil de l'Europe, la Turquie a ratifié la Convention européenne des droits de l'homme ; elle doit se plier aux arrêts de la Cour européenne, faute de quoi elle risque une exclusion de l'organisation des 41.

Les recours peuvent prendre plusieurs semaines, voire des mois.

L'édifice Dominion Square change de mains

DOMINION / Suite de la page A1

M. Winterstern assure que la transaction n'aura aucun impact sur les locataires actuels puisque aucun changement majeur n'est envisagé. « Nous avons simplement l'intention d'être d'excellents propriétaires. »

Les propriétaires antérieurs de l'édifice construit en 1930 y ont investi plus de 50 millions sur une dizaine d'années pour le ré-

nover de fond en comble.

Citibank a acheté l'imposant bâtiment en 1993 d'un consortium de cinq propriétaires.

M. Winterstern indique que ses associés et lui-même sont toujours ouverts aux occasions d'affaires. Il n'exclut pas d'autres acquisitions, mais pas dans un proche avenir.

M. Winterstern est l'un de trois propriétaires de Place Bonaventure, acquise en juin 1998 pour près de 70 millions de dollars. Les autres propriétaires sont Whitehall et le

Groupe Westcliff. Depuis, d'importants travaux de rénovation, dont une nouvelle fenestration, ont été entrepris dans le mail commercial. Des investissements de plus de 50 millions sur trois ans y sont prévus, juste pour le mail commercial.

M. Winterstern et ses associés ont aussi acquis le portefeuille de prêts hypothécaires de La Métropolitaine pour 85 millions de dollars en mars.

La Presse

Renseignements : (514) 285-7272
 Abonnement : (514) 285-6911
 Télécopieur pour abonnement : (514) 285-7039
 Lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30
 Samedi de 7 h à midi
 Dimanche de 7 h à 11 h
 Rédaction : (514) 285-7070
 Promotion : (514) 285-7100

Les petites annonces : (514) 285-7111
 Télécopieur : (514) 848-6287
 Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30

Décès, remerciements : (514) 285-6816
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Grandes annonces
 Détaillants : (514) 285-6931
 National, TéléPlus : (514) 285-7306
 Carrières et professions,
 Nominations : (514) 285-7320

Comptabilité
 Grandes annonces : (514) 285-6892
 Les petites annonces : (514) 285-6900

La Presse est publiée par : La Presse, Ltée,
 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
<http://lapresse.infinet>

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.

Envois de publication canadienne -
 Contrat de vente numéro 0531650
 Port de retour garanti. (USP5003692)
 Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES

La quotidienne
 à trois chiffres : 4-9-4
 à quatre chiffres : 2-9-4-5

COLLECTES DE SANG

- Montréal: Centre des donneurs de sang, centre commercial Maisonneuve, 2991, rue Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10h à 17h30;
- Longueuil: Club Optimiste de Longueuil, Place Longueuil, mail central, 825, rue Saint-Laurent Ouest, de 10h à 17h30.
- Saint-Laurent: Centre de service Sears, cafétéria, 3075, Timens, de 8h30 à 17h.
- Saint-Barthélemy: Clubs sociaux de Saint-Barthélemy, parrainée par le Club Optimiste, École Du Sablé/gymnase (entrée par la rue Bonin) 601, rue du Sablé, de 15h à 20h30.
- Ormstown: organisée par tous les clubs de service, centre récréatif Ormstown, 87, rue Roy, de 14h30 à 20h30.
- Sainte-Agathe-des-Monts: organisée par les Filles d'Isabelle — cercle 994, école Fleur-des-Neiges, 99, rue Sainte-Agathe, de 14h à 20h.
- Dollard-des-Ormeaux: Galeries des Sources, 3237, boul. des Sources, de 10h30 à 17h.

VENDREDI DANS LA PRESSE



Pédaler à Bromont

Au fil des ans, la station touristique Bromont, dans les Cantons-de-l'Est, est devenue une petite mecca pour les amateurs de vélo de montagne. Son réseau de sentiers balisés totalise plus d'une centaine de kilomètres et offre une diversité de terrains pour tous les calibres de cyclistes, autant pour les adeptes du cross-country que ceux de la descente. Bref, c'est la destination idéale pour rouler sur des roues à gros crampons. Pascal Isabel, de l'équipe Géo Plein Air, est allé explorer les sentiers et propose ses parcours préférés. À lire, vendredi, dans le cahier Sports de La Presse.

QUESTION DU JOUR

La Presse
 Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre?
 Répondez à la question du jour:
 — par téléphone, en composant le 514-285-7333;
 — par Internet : <http://lapresse.infinet.net>

Êtes-vous d'accord avec l'imposition d'une taxe environnementale de 3 \$ sur les pneus ?

Ottawa a-t-il raison de vouloir aider financièrement les équipes canadiennes de hockey ?
 À cette question posée hier le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 19%
 Non: 81%

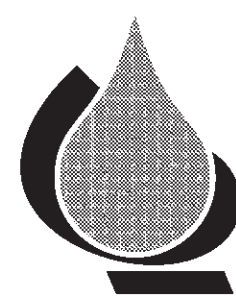
NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.



Marjorie Ménard, 12 ans. Leucémie.

Transfusée 42 fois.

Donner du sang,
 une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

Île de Montréal

L'EXPRESS
DU MATIN



Travailleurs contaminés au mercure

■ Un important problème de contamination au mercure a été constaté à l'usine Osram Sylvia de Drummondville, une entreprise spécialisée dans la fabrication de lampes fluorescentes contenant du mercure. La situation est telle qu'elle a amené le retrait de 17 des 600 travailleurs de l'usine et l'application de mesures strictes de protection auprès de 112 autres travailleurs. Les 17 travailleurs qui ont été retirés de leur milieu de travail ne reviendront pas avant deux ou trois mois. Cette contamination au mercure représente, selon toute vraisemblance, une situation sans précédent au Québec par son importance, a admis, hier, le Dr André Dontigny, directeur de la santé publique à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec, au cours d'une conférence de presse. Cependant, les informations préliminaires de surveillance médicale des travailleurs laissent entrevoir une amélioration de la situation, ont laissé savoir les autorités.

Savard et compagnie toujours en prison

■ Robert Savard, Guy Lepage et Ronald Leduc, des individus de l'entourage du leader des Hells Angels, Maurice Mom Boucher, ont comparu hier devant le juge Juanita Westmorland-Traore, de la Cour du Québec, au palais de justice de Montréal. Ils font face à un total de neuf accusations qui tournent autour d'une présumée affaire d'extorsion aux dépens d'un dénommé Carl Gagnon, 42 ans, qui se serait déroulée entre le 25 avril et le 24 mai. Savard a également été accusé d'avoir eu en sa possession un pistolet de calibre .45 et un fusil de calibre 12 sans permis, deux armes découvertes lors de son arrestation lundi soir. M^e Jacques Pothier, de la Couronne, s'est opposé à la mise en liberté des trois accusés. Une enquête pour mise en liberté aura lieu vendredi au palais de justice.

Nominations à la SQ

■ Le gouvernement vient de confirmer dans leurs fonctions de directeur général adjoint de la Sûreté du Québec Jean Bourdeau et Paul Quirion. M. Bourdeau agira à titre de responsable des enquêtes criminelles, poste qu'il occupait par intérim depuis le 18 mars 1998, tandis que M. Quirion garde ses fonctions à la tête des ressources humaines, où il était de façon intérimaire depuis le 22 février dernier.

Illégalité sur le pont Mercier

■ Transports Québec désire aviser les usagers du pont Mercier en direction de Montréal et en provenance de Châteauguay (route 132-138) qu'ils doivent obligatoirement respecter la voie réservée aux autobus en tout temps. Une observation récente a montré que des usagers impatients utilisaient la voie réservée aux autobus pour atteindre le pont. Un tel comportement est très dangereux, car il génère un conflit entre les usagers de la voie de droite et ceux provenant de la route 207 vers le pont. S'engager sur la voie réservée aux autobus constitue une infraction selon l'article 310 du Code de la sécurité routière et est punissable d'une amende de 100 \$, plus des frais de 36 \$.

Lorraine Pagé en Cour supérieure

■ Le juge Réjean Paul, de la Cour supérieure, entendra ce matin au palais de justice de Montréal l'appel de l'ex-présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec, Lorraine Pagé, condamnée le 30 avril pour vol à l'étalage. L'avocat de M^{me} Pagé, Jean-Claude Hébert, entend plaider que le juge Denis Boisvert, de la cour municipale de Montréal, a erré tant en déclarant sa cliente coupable qu'en lui infligeant une amende de 200 \$ plutôt qu'une absolution. M^{me} Pagé a été arrêtée à la sortie du magasin La Baie de la Place Versailles, à Montréal, le 10 décembre, avec sur elle une paire de gants de 50 \$ non payés.

La qualité de l'eau s'améliore

Mais certains secteurs demeurent problématiques

ÉRIC TROTTIER

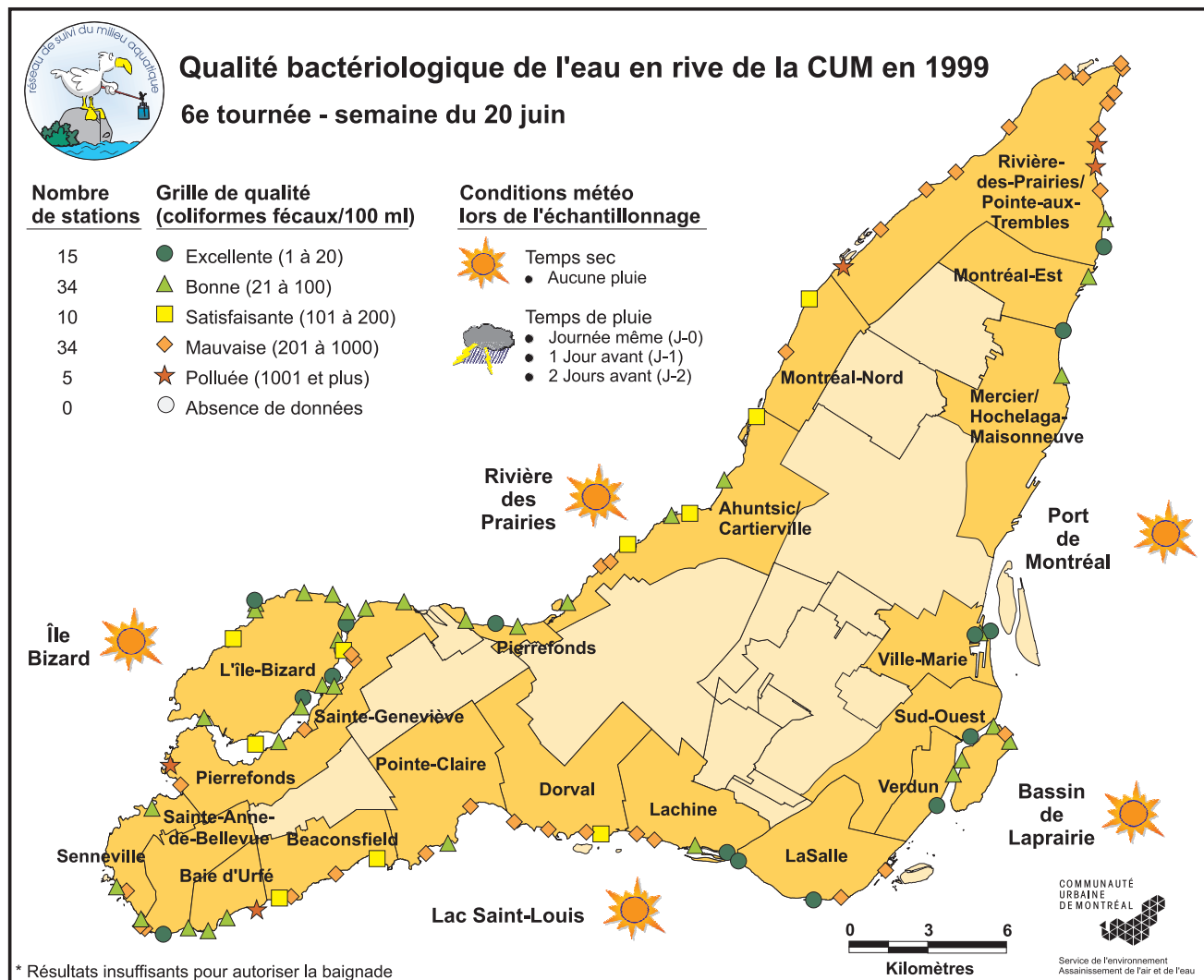
De nouvelles analyses effectuées par la CUM depuis le mois de mai autour de l'île de Montréal montrent que la qualité de l'eau continue de s'améliorer, notamment dans la rivière des Prairies qui ne subit plus les rejets d'égouts de Laval depuis l'automne dernier.

Toutefois, ces analyses confirment aussi que certains secteurs demeurent problématiques; les coliformes fécaux s'y concentrent en dépit du fait que le réseau d'intercepteurs des eaux usées de la station d'épuration de la CUM devrait accueillir tous les rejets d'égouts de l'île de Montréal.

Telles sont du moins les premières conclusions qu'on peut tirer des six premières tournées d'analyses bactériologiques effectuées par le service de l'assainissement de l'air et de l'eau de la Communauté urbaine de Montréal (CUM), qui possède 98 stations d'échantillonnage autour de l'île.

En présentant ces données désormais diffusées sur le site Internet de la CUM, le président de sa commission de l'environnement, Michel Leduc, a mis en garde, hier, la population, contre une mauvaise interprétation qu'on peut en faire. D'une part, les résultats d'analyses peuvent changer d'une journée à l'autre, surtout après un jour de pluie. Comme ils sont publiés plusieurs jours après les échantillonnages, on ne peut s'y fier pour se baigner n'importe où. La baignade en eau naturelle n'est officiellement permise qu'aux trois plages prévues à cette fin sur le territoire de l'île, le Cap-Saint-Jacques, l'Île-Bizard et le Parc-des-Îles, qui font l'objet d'échantillonnages plus réguliers.

Les analyses de la CUM peuvent cependant donner une bonne indication de la qualité des cours d'eau autour de l'île. Des reporters de *La Presse* ont eu l'occasion d'apercevoir à plusieurs reprises, depuis le printemps, des baigneurs dans la rivière des Prairies ou dans le fleuve Saint-Laurent qui, sans le savoir, trempaient littéralement dans une soupe de coliformes; ceux-là devraient suivre attentivement les cartes de la CUM et... s'abstenir. Rappelons



Depuis hier, les résultats de ces analyses sont diffusés sur le site Internet de la CUM (www.cum.qc.ca/rsma) dans le but d'informer la population qui utilise les différents plans d'eau entourant l'île de Montréal. Tous les vendredis, jusqu'à la fin de l'été, les nouvelles analyses, effectuées les lundis, mardis et mercredis précédents, seront ainsi mises à la disposition du public. Et tous les samedis, *La Presse* vous proposera une carte des résultats semblable à celle que nous publions aujourd'hui.

qu'il peut être dangereux pour la santé de se baigner dans une eau contenant plus de 200 coliformes fécaux par 100 ml d'eau.

Au-delà de la protection du public, la CUM espère que ces analyses vont permettre d'identifier clairement les égouts « oubliés » de l'île, qui ne sont pas encore raccordés au réseau qui mène à l'usine d'épuration et qui se jettent, sans autre traitement, dans les cours d'eau ou les égouts pluviaux.

Les six premières semaines d'analyses montrent que de tels problèmes persistent dans le quartier Pointe-aux-Trembles, à Baie-d'Urfé, à Montréal-Nord et à l'île des Soeurs, notamment.

Les résultats montrent également qu'après une bonne pluie comme celle d'hier, la qualité peut se détériorer dramatiquement à certains endroits, là où le réseau d'intercepteurs de la CUM déborde.

Enfin, de manière générale, la

qualité de l'eau a tendance à se détériorer à mesure que l'été avance: sur les 98 stations d'échantillonnage de la CUM, seulement une douzaine avait été classée « mauvaise » ou « polluée » durant les deux premières semaines d'analyses, au début du mois de mai. Dans les semaines qui ont suivi, 27, 46, 37 et 39 stations d'échantillonnage (souvent les mêmes) présentaient plus de 200 coliformes par 100ml d'eau.

Dur coup pour les agences d'escorte

HUGO DUMAS

Les policiers de la Communauté urbaine de Montréal (CUM) ont porté un dur coup au monde interlope des agences d'escorte en arrêtant, à la mi-juin, plus d'une dizaine de personnes mêlées à des activités de prostitution.

Cinq agences d'escortes de l'est de Montréal ont été démantelées, le 17 juin, quand la police a arrêté Alain Martineau, 38 ans, résidant de la rue Sauvé, le dirigeant allégué de ce réseau de prostitution. Les policiers ont aussi fait des perquisitions dans des appartements du 3265, boulevard Langelier et du 2915, boulevard Henri-Bourassa, qui servaient de maisons de débauche, selon le sergent Guy Bianchi.

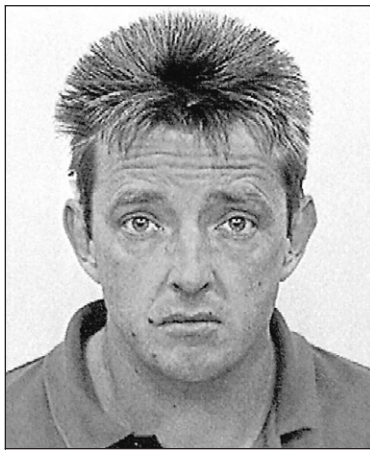
La police a également arrêté quatre chauffeurs, deux réceptionnistes et six escortes qui travaillaient pour Martineau. « Il faisait beaucoup d'argent. Il opérait de chez lui et mettait des annonces dans *Le Journal de Montréal* », raconte le sergent Bianchi.

Martineau, qui avait 2500\$ en poche lors de son arrestation, a comparu le 18 juin, au palais de justice de Montréal, pour répondre de neuf chefs d'accusation, dont proxénétisme et tenue d'une maison de débauche. Le réseau fonctionnait depuis trois mois, selon la police.

Par ailleurs, l'agence d'escorte « Absolut Perfection » a cessé ses activités abruptement, dans la soirée du 18 juin, quand le SPCUM a frappé et arrêté ses deux tenanciers allégués à leur appartement du chemin Kildare, à Côte-Saint-Luc. Réjean Duchesne, 47 ans, ainsi que sa conjointe, Anna Davydenko, 28 ans, ont cependant été relâchés avec promesse de comparaître, en septembre, au palais de justice de Montréal, afin de répondre à des accusations de proxénétisme.

Cette agence fonctionnait dans les hôtels et ses clients étaient principalement des touristes, a précisé le sergent-détective Luc Boulianne, de la section antigang du SPCUM.

« Lady of the Night », une deuxième agence d'escortes liée à « Absolut Perfection » et qui disposait d'une vitrine sur Internet, a été fermée pendant la même soirée. Les policiers ont passé les menottes à ses deux présumées têtes dirigeantes: Irina Smirnova, 33 ans, et son conjoint, Valeri Moukhine, 36 ans. Ils doivent, eux aussi, se présenter au palais de justice de Montréal en septembre. Ces deux agences employaient plus de 35 escortes, selon la police.



Alain Martineau

SAISON DES SOLDES

25% à 50%
de réduction

Lauren, Jones New York, Bianca Nygård, Jean Claude Poitras, Studio Jax, Emanuel, Anne Klein, Tehari, Lina Catalana et Teentia. Jusqu'à 50% de rabais sur plusieurs de nos grands noms. Difficile de dire non!

Marchandise sélectionnée

MAIL CHAMPLAIN (450) 672-4537
CARREFOUR LAVAL (450) 682-4537
PLACE STE-FOY (418) 652-4537
www.lesailles.com

AILES
LES AILES DE LA MODE

Je me fais plaisir

Un été pavé de lingots d'aluminium



Pas facile de se trouver un emploi quand on est jeune et aux études. En mai et juin, de nombreux étudiants envahissent le marché du travail et ils finissent presque tous par décrocher un boulot l'espace d'un été. La Presse en a rencontré plusieurs et, pendant sept semaines, ils vous feront part de leur expérience. À lire les mercredis et les samedis.

VALÉRIE DUFOUR

Depuis le début de l'été, Sindy Martel enfle un uniforme et de lourdes bottes pour aller travailler à l'usine Grande-Baie d'Alcan à La Baie, au Saguenay. Elle grimpe au volant de son camion dix roues et effectue la dizaine d'aller-retour entre les salles de cuve et les fours où se forment les lingots d'aluminium.

Pour un employé permanent, cette routine est normale. Mais pour cette étudiante en kinésiologie de l'Université Laval, il s'agit d'un véritable gros lot. « C'est la job rêvée », raconte Sindy, pour qui c'est la première vraie expérience de travail.

Cette année, Alcan a reçu 1100 demandes d'emploi pour la période estivale et seulement 140 demandeurs ont été sélectionnés au hasard pour occuper des postes de journalier. Il n'y a pas de prérequis pour être engagé, si ce n'est d'être aux études et d'y retourner en septembre.

Son horaire est organisé suivant un cycle de quarts de 12 heures. « Je travaille trois fois pendant le jour, ensuite j'ai trois jours de congé et je travaille trois quarts de nuit », explique la jeune fille de 19 ans.

Si les quarts de 12 heures peuvent être exténuants, le jeu en vaut la chandelle. Sindy gagne 16,33 \$ l'heure, en plus de recevoir des primes diverses s'élevant à plus de 100 \$ aux deux semaines. Si tout va bien, elle gagnera au moins 10 000 \$ en quatre mois. « Je vais m'en servir pour mes études, précisément-elle, mais je me gâte aussi. »

Avant de conduire seule son mastodonte, Sindy a suivi trois jours de cours sur la sécurité en plus d'effectuer une dizaine de quarts sous la supervision de celui qu'elle remplace.

Au volant de son camion, elle a la tâche de transporter le métal liquide de la cuve à l'un des deux fours où se forment les lingots d'aluminium. « C'est dur de la stationner à la perfection pour qu'il n'y ait pas de danger quand les ouvriers versent le contenu. »

« L'ambiance de travail est numéro un, lance-t-elle avec enthousiasme. Je suis la seule fille dans l'équipe et les gars sont gentils avec moi. On s'agace tout le temps. Quand il y a des choses que je ne suis pas capable de faire, il y a tout le temps une personne qui est là pour m'aider. »

« J'apprends plein de choses, confie l'étudiante. Les gars de mon équipe me racontent leur vie de couple; ils me demandent des conseils pour leurs enfants. Il est arrivé une fois qu'on s'est tous mis à danser, c'était vraiment drôle. »

Après ces quatre mois de labeur, Sindy retrouvera l'université avec soulagement. C'est sans doute avec un tout autre oeil qu'elle manipuler son rouleau de papier d'aluminium en regagnant son appartement de Sainte-Foy.



Sindy Martel, 19 ans, a mis son casque et enfilé l'uniforme qu'elle porte à son travail à l'usine Grande-Baie de la compagnie Alcan, à La Baie, au Saguenay.

Consultation publique sur le nouveau plan d'urbanisme à Verdun

ÉRIC TROTTIER

Verdun organise le 6 juillet une soirée de consultation publique sur son nouveau plan d'urbanisme.

Dans ce plan, la Ville prévoit investir près de 45 millions d'ici 2005 dans différents projets d'aménagement, dont un golf et un rond-point à l'Île-des-Soeurs, ainsi que de nouveaux accès aux berges du Saint-Laurent.

Un de ces projets suscite une certaine controverse: la Ville prévoit en effet acquérir le tiers du bois de l'Île-des-Soeurs, mais plusieurs résidents de l'île estiment qu'il vaut mieux acheter toute la forêt (10 hectares) pour éviter qu'elle soit rasée au profit des promoteurs immobiliers.

Le projet de règlement d'emprunt pour l'achat du bois, qui devait être adopté la semaine prochaine, a été reporté à l'automne.

En attendant, les citoyens qui veulent se prononcer sur le nouveau plan d'urbanisme de la Ville n'ont qu'à se présenter à l'hôtel de ville, mardi prochain, à 19h.

« Je ne crois pas que ce soit une très bonne date pour convoquer des gens à une soirée de consultation », a déploré hier la conseillère Catherine Chauvin, de l'Île-des-Soeurs, qui fait partie des opposants au projet de l'administration Bossé.

SEARS

Rabais 25%

DESSOUS INTIMES
POUR FEMMES

Un choix de dessous Jockey[®], Calvin Klein[®], Roots[®] Intimates, Body slimmers par Nancy Ganz, Vie, Détails intimes[®], Speedo[®] et Elita[®]

3 JOURS ENTIERES POUR RÉPARGNER!

Vendredi, samedi et dimanche...
sur tout ce dont vous avez besoin
pour vos vacances d'été Et quantité de bons achats

Rabais 60%

SERVIETTES 'EMBRASSABLES'
MARTEX[®] OU LUXURA[®]
'SUPREME' TOUT
POUR LA MAISON[®]
Variées. Rég. Sears 7,99-39,99. Chac.
3¹⁹-15⁹⁹

11⁸⁸
Chac.
OREILLER
'ANTIBACTÉRIEN'
MICROSHIELD[®], EN
FORMAT STANDARD
OU GRAND
Rég. Sears 24,99 et 29,99.

Moitié prix
CRAVATES
Un vaste choix de jolies
cravates en soie et en polyester.
À l'exclusion des cravates Alfred Sung
et Arrow[®] '2 For'

Rabais 30%
TOUS
LES PANTALONS
JESSICA SPORT[®]
Dans une grande variété de
styles et de couleurs.
Le choix peut varier

Rabais 30%
TOUS LES
VÊTEMENTS
DE GOLF BROOKS[®],
LPGA[®] ET ARROW
Le choix varie selon les magasins

Rabais 30-50%
DOUILLETES ET
ACCESSOIRES VARIÉS
Motifs 'Belvédère', 'Quadrille
ombré', 'Veranda d'été', 'Élégance
classique', 'Signes du printemps',
'Bethany' et bien plus!
Le choix varie selon les magasins

**TOUT
EST EN
SOLDE**
ARTICLES ET LINGE DE
LIT ET DE SALLE DE
BAINS
Le choix est extraordinaire!

Rabais 33%

PANTALONS DOCKERS[®]
CLASSIQUE EN SERGÉ
POUR HOMMES

Rég. Sears 59,99. Chac.
39⁹⁹

Rabais 40%
TENUES DE NUIT DE
GRANDES MARQUES
Modèles féminins Joe Boxer[®],
Linda Lingerie[®], Patricia[®]
et French Maid[®].
Sauf les modèles Jockey

Moitié prix
SANDALES
EN CUIR CHOISIES
POUR FEMMES

Rabais 20%
MINI-CHAÎNE JVC[®] À
LECTEUR POUR 3 DC
200 W au total. Syntonisateur
numérique AM/FM. Lecteur et
magnétocassette.
Télécommande. N° 28012.
Rég. Sears 349,99.
329⁹⁹

Rabais 130\$
VÉLO TOUT-TERRAIN
JEEP[®] TJ
Cadre à 'l'ancienne'. N° 27288.
Rég. Sears 349,99.
219⁹⁹
Léger assemblage requis pour les vélos

Rabais 40%
ENSEMBLE DE GOLF 11
PIÈCES NORTHWESTERN
Manches en graphite. Droitier,
gaucher ou droitier. N° 31809.
Rég. Sears 399,99. Ens.
239⁹⁹
Articles de sport dans certains magasins

Moitié prix
PEINTURE D'EXTÉRIEUR ET
TEINTURE DE TERRASSES
ET PAREMENTS
DÉFI CLIMAT[®]
3,78 l. Rég. Sears 33,99-41,99. Ch.
16⁹⁹-20⁹⁹

Moitié prix
VÊTEMENTS CHOISIS
LEVI'S[®] POUR GARÇONS
Pantalons cargo, maillots, shorts,
tenues molletonnées en coton, plus.
Tailles 7-18. Rég. 22,99-54,99. Ch.
11⁴⁹-27⁴⁹
Le choix varie selon les magasins

Moitié prix
SHORTS CHOISIS EN
TAILLES GARÇONS 7-18
Shorts en coton de styles
'extrême', ample et de peintre.
Rég. Sears 34,99-44,99. Chac.
17⁴⁹-22⁴⁹

Rabais 240\$
MOBILIER 15 PIÈCES
'MOKA AUX BLEUETS'
L'ensemble: table 48 pouces en
résine marine, 4 fauteuils,
4 coussins, 4 napperons, parasol
et socle. N° 98333. Rég. 739,99.
499⁹⁹

Rabais 50\$
BARBECUE À GAZ
KENMORE[®]
44 000 B.T.U. à surface de cuisson
de 925 po². Tablettes en séquoia.
Bouteille prête à remplir.
N° 30806. Rég. 349,99.
299⁹⁹
Aussi au gaz naturel

Rabais 450\$
TRACTEUR DE PELOUSE
CRAFTSMAN[®], 17 HP
Moteur à refroidissement turbo.
N° 60917. Rég. Sears 2299,99.
1849⁹⁹
Tracteur automatique. N° 60987.
Rég. Sears 2599,99. 2149,99

Moitié prix
ENSEMBLE DÉBARDEUR
ET CARDIGAN
En tricot de polyester-coton aux
couleurs de l'été, pour les filles.
Tailles 7-16. Rég. Sears 27,99.
13⁹⁹

Achats sur place seulement. Certains articles ont peut-être été déjà soldés au cours de la semaine dernière

Prix en vigueur du vendredi 2 au dimanche 4 juillet 1999

L'État au secours du hockey

A chaque mois, le Centre de recherches Décima sonde 2000 Canadiens d'un océan à l'autre sur divers enjeux sociaux. En mars dernier, un peu d'espace s'est libéré sur le questionnaire. Des employés de la firme, passionnés de hockey, ont eu un flash. Pourquoi ne pas vérifier scientifiquement la théorie selon laquelle ce sport fait partie de notre identité ?

Les résultats ont été révélateurs. Près des trois quarts des répondants, soit 72 %, ont affirmé que le hockey contribuait à nous définir en tant que Canadiens. Seuls le rôle du Canada comme gardien de la paix en territoires étrangers (82 %) et notre système de soins de santé (80 %) ont obtenu de meilleurs résultats. Le baseball, vous demandez ? À peine 25 % des gens ont estimé que ce sport forgeait en partie notre identité.

Au même moment, un sondage national effectué par la revue *Maclean's* a illustré que le hockey s'inscrivait au deuxième rang en tant que facteur de cohésion nationale, derrière le système de soins de santé.

Sans surprise, les dirigeants des équipes canadiennes de la LNH se sont vite emparés de ces chiffres. Lorsqu'on est à la recherche de concessions fiscales ou d'une partie des revenus de loterie des provinces, rien ne vaut une touche de sensiblerie. Sans vergogne, on essaie de transmettre ce message à la population : s'opposer à une aide financière de l'État au hockey professionnel, c'est s'attaquer à un morceau de l'identité canadienne.

Voilà une des deux raisons ayant incité le ministre fédéral de l'Industrie, John Manley, à convoquer un « sommet sur le hockey », lundi dernier, dans un hôtel de Toronto. Les dirigeants des clubs canadiens et de l'Association des joueurs, flanqués d'observateurs des gouvernements des quatre provinces ac-

cueillant des équipes — dont le Québec —, ont participé aux travaux.

L'autre motif derrière l'initiative de M. Manley est plus bêtement politique. Il représente le compté d'Ottawa-Sud au Parlement et occupe le poste de ministre responsable de cette région. Or, de toutes les équipes canadiennes, ce sont les Sénateurs d'Ottawa qui menacent le plus fermement de transférer leur concession aux États-Unis si aucune mesure n'est prise pour alléger leur fardeau fiscal.

La municipalité de Kanata, où est situé l'amphithéâtre des Sénateurs, a adopté une résolution en guise d'appui aux exigences de l'organisation. Dans ce contexte, M. Manley ne pouvait regarder le train passer. D'autant plus que Rod Bryden, le proprio des Sénateurs, constitue un formidable porte-parole de son industrie.

■ ■ ■

Même si son équipe n'évolue qu'à deux heures de route de Montréal, M. Bryden demeure un personnage méconnu du public québécois. Et c'est bien dommage. L'homme est en effet un numéro. Son esprit alerte, sa langue acérée et sa connaissance approfondie de la machine gouvernementale canadienne — il a été haut fonctionnaire avant de faire fortune dans le secteur privé — font de lui un joueur de premier plan dans le débat en cours.

Les chiffres, M. Bryden les martèle en écorchant au passage ses rivaux. « Nous avons perdu 10 millions cette année. Pourtant, l'équipe ne peut être mieux gérée. Nos



Philippe CANTIN

Or, dit-il, l'État pose à chaque jour des gestes concrets pour permettre à d'autres industries — ressources naturelles, aéronautique, cinéma, technologies du savoir — de se distinguer sur la scène internationale.

« Alors, pourquoi pas le hockey ? ajoute-t-il. Si nous devions décider entre investir 1 \$ dans notre système de santé et 1 \$ dans le hockey, je serais le premier à dire 'Au diable le hockey !' Mais nous ne sommes pas confrontés à ce choix. Notre équipe assume ses dépenses et ses pertes. En plus, nous versons 37 millions en impôts de toutes sortes. C'est trop. Nous pouvons payer au maximum 24 millions. Si nous quittons le Canada, ce sera autant de revenus en moins pour les gouvernements. »

■ ■ ■

Intéressante, la théorie de M. Bryden comporte néanmoins des trous. Ainsi, les Sénateurs se plaignent d'assumer une taxe spéciale pour payer une bretelle d'autoroute donnant accès à leur amphithéâtre. C'est vrai. En revanche, les anciens proprios ont eux-mêmes choisi de s'installer à cet endroit éloigné du centre-ville parce que les terrains leur appartenaient.

À Vancouver, les Canucks attribuent aux taxes et au taux de change défavorable leurs pertes de 91 millions au cours des quatre dernières années. Ils oublient commodément la terrible gestion de leurs responsables du secteur hockey, qui ont accordé des contrats mirobolants à des joueurs et des entraîneurs n'ayant pas répondu aux attentes.

À Montréal, Ronald Corey se plaint des impôts fonciers du Centre Molson, une facture annuelle de 9,7 millions. Mais si le Canadien avait placé le débat sur la place publique il y a trois ans au lieu de négocier en secret un arrangement plus favorable avec le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal, l'organisation n'en serait peut-être pas rendue là.

Tout cela pour dire qu'une ambiance surréaliste a entouré la réunion de lundi, à Toronto. Les participants ont répété que les salaires des joueurs ne constituaient pas la source des ennuis financiers des clubs canadiens. Ce qui, bien sûr, n'a aucun sens. En janvier 1995, ces équipes ont librement signé une convention collective ayant provoqué une nouvelle inflation des salaires. Ils ont alors commis une erreur grave et appellent aujourd'hui l'État à la rescousse.

Les gouvernements leur ouvriront sans doute une porte. Et peut-être auront-ils raison de le faire. Après tout, il est vrai que les sociétés de loterie se sont emparées du produit de la LNH en organisant des paris sur le résultat des matchs. Il tombe sous le sens que les équipes en soient financièrement compensées.

Cela dit, faire croire aux gens que le problème des clubs canadiens relève de la taxation plutôt que de dépenses salariales hors de contrôle relève de la plus pure fantaisie.

philippe.cantin@lapresse.ca

La FTQ et la CSN réclament une hausse des amendes aux entreprises qui négligent la sécurité

ANDRÉ NOËL

Les deux principales centrales syndicales du Québec ont réclamé, hier, une augmentation substantielle du montant des amendes imposées aux entreprises qui négligent les conditions de travail, au point de mettre en péril la vie et la sécurité de leurs employés.

Un dossier publié dans *La Presse* samedi a révélé que 364 des 403 condamnations en vertu de la Loi sur la santé et la sécurité du travail se sont soldées par des amendes variant de 200 \$ à 600 \$, généralement de 500 \$, même lorsqu'il y avait mort d'homme.

« Ça n'a aucun sens, a dit Henri Massé, président de la Fédération des travailleurs du Québec. Ça coûte moins cher de maltraiter un humain qu'un animal. Les travailleurs qui dérogent au Code du travail, lors de grèves par exemple, se voient imposer des amendes dix fois plus importantes.

« En même temps, les inspecteurs ne doivent pas visiter les usines juste pour donner des constats d'infraction. Ils doivent convaincre les entreprises de faire des modifications. Mais ils ne sont pas assez

nombreux. Il y a des lacunes dans la formation. On a besoin de plus d'ergonomes et de spécialistes. »

Claudette Carbonneau, vice-présidente de la Confédération des syndicats nationaux, soutient aussi que le montant des amendes doit être augmenté, notamment pour réprimander plus sévèrement « les entrepreneurs qui se moquent de la peau des travailleurs ».

« J'ai été étonnée d'apprendre que certains entrepreneurs qui avaient pris des risques évidents avec la sécurité de leurs employés avaient eu des amendes de seulement 500 \$, a-t-elle dit. La tolérance zéro devrait régner dans les secteurs d'activités plus dangereuses, comme l'excavation. Sinon, c'est scandaleux pour les travailleurs.

« Mais les amendes ne sont pas le seul levier. Il faut aussi mettre en vigueur les dispositions de la Loi sur la santé et la sécurité de nouveaux groupes, afin d'avoir plus de représentants à la prévention. »

De son côté, le président du Conseil du patronat, Gilles Taillon, a dit que le CPQ n'a pas « nécessairement un gros appétit pour une augmentation des amendes », bien qu'il ne rejette pas l'idée d'une « certaine réactualisation ».

« La CSST a un mode de pénalité drôlement plus rapide que l'amende, a-t-il dit. Avec la nouvelle tarification entrée en vigueur cette année, il y a un impact direct sur les cotisations des entreprises dès qu'il y a un accident. Je pense que ce système

est plus efficace, surtout s'il s'accompagne d'une nouvelle approche en prévention-inspection, pour convaincre les entrepreneurs de modifier leurs méthodes de travail. »

Le nombre de personnes tuées au travail a augmenté de 1996 à 1998, mais de façon moins importante que ce que peuvent laisser croire les rapports annuels de la CSST, car celle-ci a modifié ses méthodes de calcul, a par ailleurs indiqué un porte-parole de l'organisme, Jean Ouellet.

Selon la dernière annexe statistique du rapport annuel, 134 personnes sont mortes au travail en 1998, comme nous l'indiquions samedi. Mais en utilisant les nouvelles méthodes de calcul, le nombre de morts en 1996 aurait été de 101 et non de 72. En tenant compte des décès à la suite de maladies professionnelles, le nombre de décès s'est élevé à 208 l'année dernière.

Le nombre de poursuites, de dérogations signalées et d'amendes a bel et bien baissé de façon significative après l'adoption de la nouvelle approche en prévention-inspection, en 1995, mais le nombre de visites est resté stable, a par ailleurs précisé M. Ouellet. Il s'élevait à 42 987 l'année dernière, contre 44 446 en 1995.

Pendant la même période de trois ans, le nombre de dérogations signalées est passé de 40 069 à 20 004 et le nombre de poursuites, de 1202 à 567. Le montant total des amendes a baissé, passant de 568 443 \$ à 282 520 \$.

Nouvel échec pour les orphelins de Duplessis

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Les 3000 orphelins de Duplessis ont essayé un nouvel échec hier matin, lorsque leurs représentants ont rencontré le ministre des Relations avec les citoyens, Robert Perreault.

Encore une fois, Québec a refusé de verser à chacun une indemnité individuelle, bien décidé à s'en tenir à son fonds d'assistance globale de trois millions. Le Protecteur du citoyen, Daniel Jacoby, a pourtant estimé que les services physiques et psychologiques auxquels ont été soumis les orphelins devraient leur valoir de 20 à 33 fois plus (entre 17 000 \$ et 41 000 \$ par personne, selon les mauvais traitements subis).

« Nous voulions discuter du principe de la réparation individuelle qui est admis partout dans les autres provinces. Mais le ministre n'a même pas voulu en discuter ni nous expliquer pourquoi il refuse de s'inspirer d'un rapport indépendant, déplorait hier le président du Comité des orphelins de Duplessis, Bruno Roy. Il nous a dit qu'il avait seulement le mandat de mettre en oeuvre les propositions du gouvernement. C'est clair, nous sommes devant une impasse. »

Mais les orphelins ne sont pas près de laisser tomber, prévient-il. « Leurs propositions ne peuvent servir de base. Maintenant qu'il est clair que leur refus est définitif, tous les moyens d'action sont possibles. Il va falloir sortir de l'impasse et nous allons prendre les moyens qu'il faut. Le recours aux tribunaux pourrait peut-être en être un. »

Le Comité estime que les dossiers médicaux de près de 3000 orphelins ont été falsifiés dans les années 1940 à 1960 par des médecins à l'emploi des communautés religieuses. Les orphelins auraient ainsi fait l'objet de diagnostics de retard mental et été transférés dans des asiles psychiatriques, où ils auraient subi divers sévices.



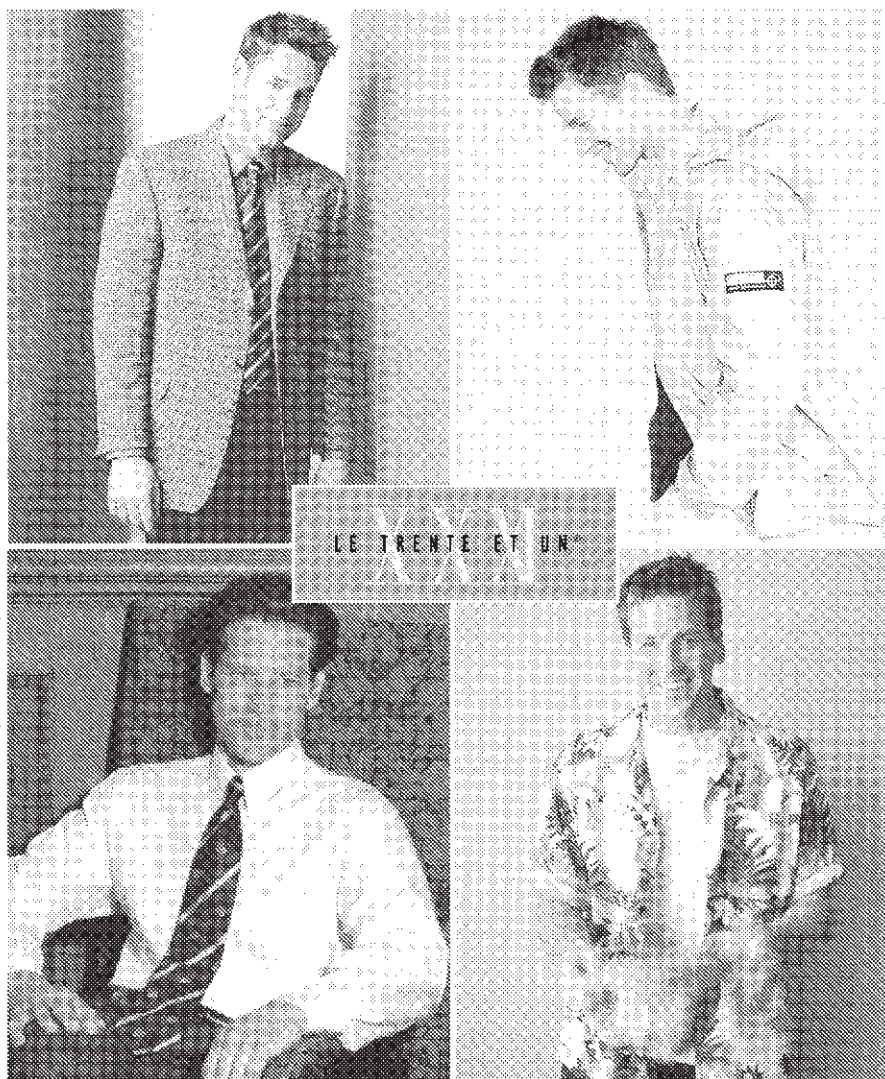
VALEURS MODE EXCLUSIVES, PRIX EXCEPTIONNELS, GARANTIE DE QUALITÉ SIMONS DANS TOUTS NOS RAYONS

LE VESTON SPORT MINI CARREAUX 159.⁹⁵ RÉG. 295.00

Un style de notre collection printemps-été, à 46% de rabais. Simple boutonnage trois-boutons, en laine froide poids léger. Mini carreaux en tons dominants de noir et jaune ocre. 38 à 46.

LA CHEMISE CLASSE AFFAIRES 29.⁹⁵ RÉG. 65.00

Une exclusivité de notre collection de chemises habillées à 54% de rabais. Un style pur coton, coupe confort en blanc, bleu, ivoire, taupe. 14 1/2 à 18. manches 33 à 37.



LE COUPE-VENT CYCLISTE 39.⁹⁵ RÉG. 59.95

Un indispensable pour toutes les activités plein air d'été. Nylon glacé, fermoir zip sous patte pression. Capuchon camouflage, grandes poches multiples. Jaune, marine, rouge. P.m.g.tg.

LA CHEMISE IMPRIMÉ HAWAÏEN 19.⁹⁹ RÉG. 38.00

Une économie de 47% sur un style pure mode de la saison. Rayonne fluide, motif fleurs, mer et palmiers en tons dominants de bleu, mais, vert. M.g.tg.

la maison

simons

QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL 977 STE-CATHERINE OUEST • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE
HEURES D'AFFAIRES PROLONGÉES POUR NOTRE MAGASIN DE MONTRÉAL: DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H00 À 21H00, SAMEDI DE 9H30 À 17H00, DIMANCHE 12H00 À 17H00

Île de Montréal

Les camions obligés de circuler dans le réseau balisé par Montréal

GILLES GAUTHIER

Le plan de camionnage de la Ville de Montréal, qui vise à assurer la quiétude de quelque 200 secteurs résidentiels, entrera en vigueur demain et ceux qui y contreviendront seront passibles d'amendes variant entre 175 \$ et 525 \$.

Une période « de courtoisie et d'information » de deux mois précédera l'émission des premiers constats, a précisé hier le commandant Robert Masson, responsable du module de la circulation au Service de police de la CUM.

Il participait au lancement du plan en compagnie de plusieurs personnes impliquées, dont Yves Marchand, vice-président de l'Association du camionnage du Québec, qui représente 1200 entreprises et qui voit dans la nouvelle mesure plusieurs « irritants ». « C'est complètement démesuré. Une amende de 175 \$ équivaut aux revenus bruts d'un camionneur pour une journée de travail. »

Le plan prévoit une interdiction de circuler dans les zones résidentielles sauf pour des livraisons lo-

cales. Ailleurs, les véhicules lourds auront droit de passage en tout temps sur certaines artères, de 7h à 19h sur d'autres. Selon M. Marchand, les interdictions se traduiront par des délais dans les livraisons « et le coût additionnel se répercutera sur les factures de la clientèle ». Il juge la période de grâce trop courte, car il faudra former les chauffeurs.

Noushig Eloyan, responsable du dossier au comité exécutif, ne cache pas que certaines contraintes découlent du refus de villes adjacentes d'accorder les mêmes autorisations de passage sur les mêmes artères. Le code vert (en tout temps) devient orange (de 7 h à 19 h) à Westmount ou Outremont.

Montréal est la première ville de l'île à se doter d'un plan de camionnage et les 28 autres devront suivre, dont la quinzaine qui ont une frontière avec la métropole.

On estime à 45 000 par jour le nombre de déplacements de camions dans la ville de Montréal. Quelque 4500 panneaux de signalisation ont été installés pour baliser le réseau.

Lendemain de grève dans les HLM

ALEXANDRE SIROIS

« On a accroché notre tablier ce matin ! » a lancé hier Lucien Paquet, 57 ans, le regard espiègle derrière ses larges lunettes. Ce locataire du HLM André-Grasset, dans le quartier Ahuntsic, avait décidé, il y a 11 mois, de pallier l'absence des cols bleus en grève.

En compagnie de François Bilodeau, un autre locataire, il a nettoyé les planchers des couloirs, changé les néons et effectué diverses tâches. Jusqu'au retour au travail des grévistes, hier. « Ça nous prenait trois ou quatre heures par semaine. Ça nous tenait occupés », explique M. Paquet, qui dit n'y avoir vu aucun inconvénient.

Regroupés autour d'une table dans la grande salle communautaire (impeccable), au rez-de-chaussée de l'immeuble de 104 logements, une dizaine de locataires saluent unanimement le travail des deux hommes. Grâce à eux, mais aussi « à la coopération de tous les locataires », l'entretien a été réalisé avec une telle efficacité que la fin de la grève ne provoquera pas de changements majeurs, précise la présidente du comité des locataires, Huguette Morin.

C'est elle qui, après quelques coups de fil, a réuni ce groupe hétéroclite de locataires prêts à témoigner sur la façon dont ils ont traversé ces 11 mois de grève des cols bleus.

Ces hommes et femmes, dont la moyenne d'âge oscille autour de 70 ans, insistent tous pour dire que le travail d'équipe et la débrouillardise ont été des solutions de rechange particulièrement efficaces. « Quand on avait de la visite, on leur donnait nos vidanges à descendre », raconte, le sourire aux lèvres, Yvette Caillé, 83 ans.

Les ordures, c'est d'ailleurs la seule chose qui a donné du fil à retordre aux locataires. Les chutes à déchets étant condamnées durant la grève, ils devaient se rendre jusqu'à l'entrée du garage pour déposer leurs sacs dans un bac. « L'hiver, c'était pas toujours drôle », souligne Germaine Demers, 86 ans.

« Au début, on a été déçus par la grève, mais on s'est bien arrangés », résume Françoise Duchesneau, 74 ans, qui habite le HLM depuis son inauguration il y a 27 ans.

Au HLM de Maison-neuve, situé au coin du boulevard de Maison-neuve et de la rue d'Iberville, les locataires pensent aussi que la fin de la grève ne changera pas radicalement leur situation. Mais pas pour les mêmes raisons.

Le nom de l'immeuble figurait avec celui de cinq autres HLM particulièrement sales dans une lettre remise début juin à la ministre du Travail, Diane Lemieux, et aux médias. Odeurs d'urine, planchers sales... les locataires en avaient ras le bol.

« C'était le bordel », assure Estelle Vaillancourt qui estime toutefois que le retour au travail des cols bleus modifiera peu l'état de leur HLM. « Le préposé doit s'occuper de trois blocs. Ça n'a pas d'allure. Même avant la grève, il ne lavait pas les corridors », ajoute Nicole.

« Dans la convention collective, il y a beaucoup de choses qui permettront d'augmenter la productivité. Des modifications seront apportées pour une meilleure présence des cols bleus », assure Michel Fontaine, l'un des porte-parole des grévistes. La teneur de cette convention collective sera connue dès sa signature officielle qui devrait avoir lieu au cours des prochains jours.



Deux des locataires du HLM André-Grasset qui n'ont pas trop pâti de la grève des cols bleus.

PHOTO ANDRÉ FORGET, La Presse

L'ENTREPÔT
Au Vent Fou
 où vous trouverez
le plus grand choix de
 •Wakeboards
 •Wet Suits
 •Tubes
 •Planches à voile
 •Skis nautiques
Montréal
640-3001
1-800-336-2126
 3839, boul. St-Jean-Baptiste Sud

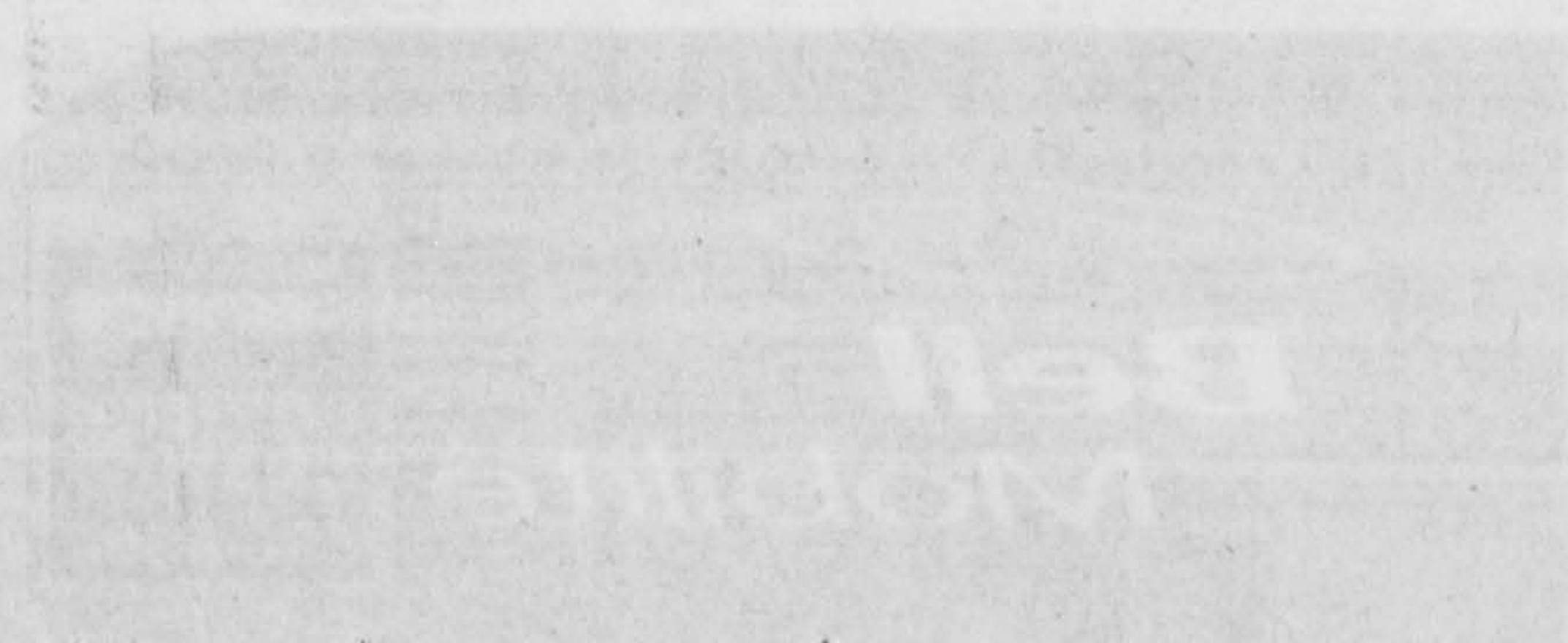
****RÉGION DE MONTRÉAL****
GRANDE LIQUIDATION DE TAPIS PERSANS
Embargo commercial États-Unis / Iran
 Un grossiste local a importé récemment plusieurs cargaisons de tapis persans de qualité afin de les mettre sur le marché au Canada. En raison de l'EMBARGO COMMERCIAL ÉTATS-UNIS/IRAN, les tapis persans venant d'Iran ne peuvent être vendus aux États-Unis, ce qui a permis à un grossiste local d'acheter ces tapis à prix spécial. Cependant, comme les objectifs prévus n'ont pas été atteints et que plusieurs commandes en gros ont été annulées, cette société éprouve des problèmes. Afin de respecter ses obligations financières envers ses fournisseurs de l'étranger et pour minimiser ses pertes, elle nous a confié le mandat de liquider sans délai ces lots de tapis par
VENTE PUBLIQUE
TAPIS PERSANS ET ORIENTAUX, entièrement tissés main
 Tapis de grandes et moyennes dimensions de 5' x 3' à 12' x 16', qui plairont aux plus exigeants. Cette vente comprend: Oum en soie, Tabriz, Naghashah laine et soie, Tabriz Mahi, Kashan, Nain laine/soie, Mashad, Kerman, Malayer, Ardabil, Harz, Meshkin.
 Plus certaines pièces antiques, Isfahan base en soie et plusieurs tapis tribaux et tapis de passage jusqu'à 22' de longueur.
Tous les tapis
100\$ à 1 500\$
Premiers arrivés, premiers servis
 Jeudi 1er juillet 1999 - 13 h à 21 h
 Vendredi 2 juillet 1999 - 11 h à 18 h
Hôtel Ruby Foo's
 7655, boul. Décarie, Montréal
 (514) 731-7701

Notre délicieux ROSBIF vous fera SOURIRE de PLAISIR!
VOTRE SOUPER :
 soupe maison ou salade César ou table de crudités
ET notre tendre rosbif d'entrecôte coupe légère
ET variété de pommes de terre, riz assaisonné et légumes du jour
ET pain tout juste sorti du four
Tout cela pour seulement
9.95 \$
 AVEC CETTE ANNONCE JUSQU'AU 11-07-99
 Ne peut être combiné à d'autres offres.
STATIONNEMENT GRATUIT
 APPELÉZ-NOUS !
Chez la Mère TUCKER
 Rosbif • Fruits de Mer • Grillades
 1175, place du Frère André 866-5525

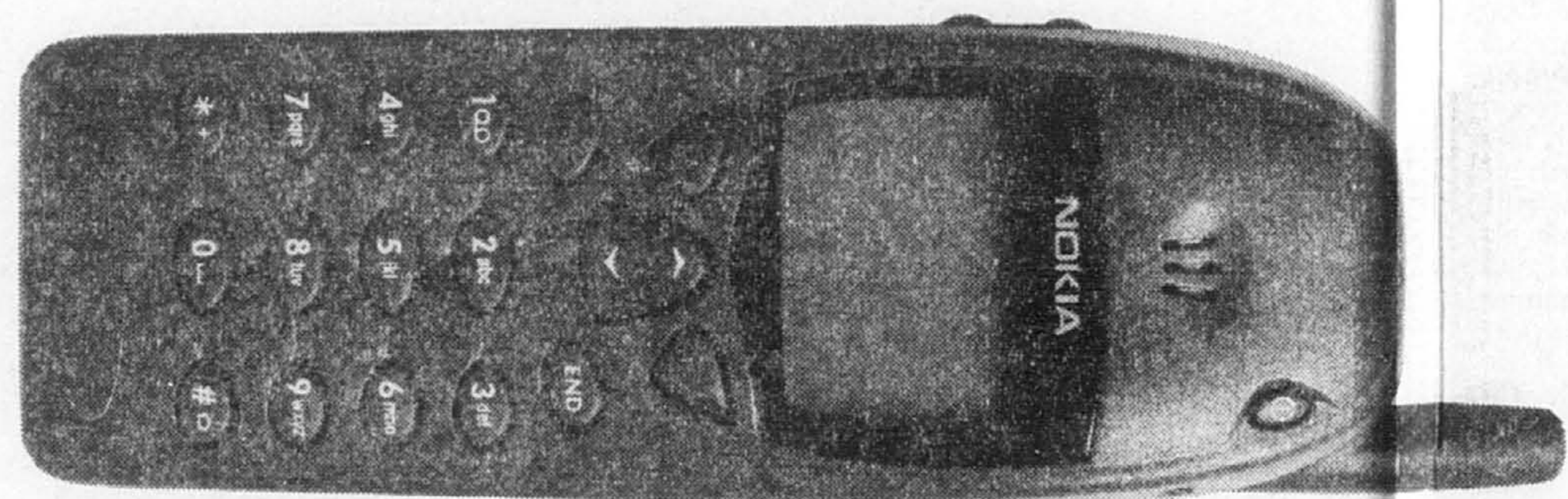
FABRICVILLE
3 jours seulement!
MEGA SOLDE POUR MEMBRES
JUILLET 1999
 VEN 2 SAM 3 DIM 4
40% à 66% de rabais
à 2/3% de rabais
sur presque TOUT en MAGASIN
Tous les TISSUS MODE printemps/été 50% et 66% de rabais
Tous les TISSUS DE BASE 40% de rabais
Tous les TISSUS POUR DRAPERIES 40% de rabais
Tous les ARTICLES DE COUTURE 50% de rabais
 Prix cour. jusqu'à 12,99
DES TABLES ET DES TABLES DE TISSUS EN LIQUIDATION DOIVENT ÊTRE VENDUS!
ACHÉTEZ 1 MÈTRE AU PRIX COUR., OBTENEZ 2 MÈTRES GRATUITS
 de valeur égale ou moindre
 Détails de solde en magasin. Les articles promotionnels et fins de lignes ne sont pas inclus dans ce solde.
 Le symbole 'Elite, c'est payant' indique les prix membres Elite. Escomptes non-membres aussi disponibles.
FABRICVILLE
 Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada
OUVERT DIMANCHE jusqu'à 17 h
CERTAINS MAGASINS SONT OUVERTS LE MERCREDI JUSQU'À 21 h
 En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
 PLACE VERSAILLES - 7275, rue Sherbrooke Est (514) 493-6666
 RUE STE-CATHERINE - 354, rue Ste-Catherine Ouest (514) 866-1821
 NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - 8444, avenue Somerset (514) 483-2685
 DORVAL - 2050, boul. St-Régis (514) 683-4550
 MONTRÉAL - 1178, rue Beaumont (514) 737-4755
 LASALLE - 5469, boul. Newman (514) 365-8045
 DUVERNAVY - LAVAL
 Place Maxi Concorde - 1968, boul. de la Concorde (450) 662-1880
 CHOMEDEY - LAVAL
 Galeries Laval - 1545, boul. Le Corbusier (450) 978-1313
 STE-LEONARD - 6954, rue Jean-Talon Est (514) 899-0080
 CENTRE GREENFIELD PARK - 3514, boul. Taschereau (450) 672-8884
 CENTRE RÉGIONAL CHÂTEAUGUAY - 200, boul. d'Anjou (450) 699-6112
 GALERIES ST-LAURENT - 1993, Marcel-Laurin (514) 334-0910
decorville
SERVICE @ DOMICILE GRATUIT
388-6600

Il n'y a pas de frais

400 120
499 299
800 620
999 799
1500 1599



cachés.



Contrairement à certaines compagnies de téléphonie mobile, Bell Mobilité^{MC} ne vous impose pas de surcharge au Canada quand vous quittez le territoire couvert par le réseau numérique pour passer au réseau analogique. De plus, avec les nouveaux forfaits *Mobilité*, vous parlez quand bon vous semble. Voilà, pour nous, ce qui s'appelle aller un peu plus loin.

Pour en savoir plus, passez chez Espace Bell^{MC}, dans un magasin Téléboutique^{MC} Bell, chez un dépositaire Bell Mobilité ou chez l'un de nos détaillants; appelez-nous ou consultez notre site Web.

1 888 4MOBILE
www.bellmobilite.ca

Les nouveaux forfaits Mobilité

150
minutes
29\$
/mois

400
minutes
49\$
/mois

650
minutes
79\$
/mois

800
minutes
99\$
/mois

1500
minutes
159\$
/mois

- Minutes utilisables en tout temps[†]
- Aucun contrat
- Pas de frais d'itinérance^{**}
- Facturation à la seconde^{***}
- Conférence à trois, Renvoi automatique et Appel en attente inclus

†En vigueur pour les appels locaux et vocaux au Canada seulement. **Seulement au Canada. ***Avec les forfaits numériques. Téléphone non compris. Taxes, services optionnels et autres frais (activation, accès mensuel au réseau, interurbain et temps d'antenne) en sus. Détails en magasin. Espace Bell^{MC} et Téléboutique^{MC} Bell sont des marques de commerce de Bell Canada. MC Marque de commerce de Bell Canada, utilisée en vertu d'une licence.

Bell
Mobilité

Il n'y a pas de frais

Bonne fête du Canada!

Entre l'ancien et le moderne

La fête du Canada dans le Vieux-Port

SIMON DROUIN

Pour la dernière fête du Canada du millénaire, les organisateurs ont décidé de miser sur l'histoire, en plus des traditionnels spectacles musicaux présentés en soirée au Vieux-Port.

Avec l'exposition *100 ans sur les rails*, les visiteurs pourront se familiariser avec l'histoire du transport ferroviaire au Canada qui a fortement participé à la naissance de la confédération en 1867. Prêtés par le Musée ferroviaire canadien de Delson/Saint-Constant, quatre tramways et deux locomotives de la première moitié du 20^e siècle sont exposés sur la promenade du Vieux-Port jusqu'à demain. Certains sont ouverts pour des visites où des guides-animateurs illustrent les innovations technologiques qui ont mené au développement de ce moyen de transport qui fut si important.

La photographie est aussi à l'honneur, alors que Karim Rholem présente *Chroniques d'un siècle, regard d'un photographe*, trois expositions en une. La première offre des portraits de centaines des quatre coins du Québec, la deuxième des photos d'immigrants vivant à Montréal et la troisième des clichés d'Inuits croqués lors d'un séjour dans le Grand-Nord. Les personnages publics qui ont marqué le Québec pendant le 20^e siècle sont aussi en vedette dans une autre exposition de photos, *Le siècle de l'actualité*.

Pour ceux qui souhaitent se souvenir de leur enfance, *Un siècle de jeux, de jouets et de joie* est une rétrospective présentée au parc du bassin Bonsecours. Des jouets en bois fabriqués à la main aux figurines *Star Wars*, petits et grands s'amuseront à retracer l'histoire du passe-temps au 20^e siècle.

Après la soirée *Big Band* d'hier, qui rendait hommage au jazzman montréalais Charlie Biddle, le quai Jacques-Cartier est l'hôte ce soir de



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

Un cycliste au repos ne semble pas surpris de voir passer ce convoi ferroviaire composé de deux locomotives et de quatre tramways d'une autre époque. Restaurées le Musée ferroviaire canadien de Delson / Saint-Constant, ces pièces de collection seront exposées, jusqu'à demain, au Vieux-Port de Montréal, dans le cadre de l'exposition 100 ans sur les rails.

l'Orchestre métropolitain, accompagné notamment du chanteur et comédien Robert Marien, de l'auteur-compositeur-interprète et violoncelliste Jorane Peltier et du Montréalais d'origine Corey Hart. Au même endroit demain, ce sera au tour des Crash Test Dummies, Fabuleux Élégants, Benoît Paquette, Tom Cochrane et Michel Pagliaro de faire vibrer la foule pour la fête du Canada.

Les amateurs de musique hip-hop se réunissent autour de la scène du pavillon Bonsecours, de 17 h 30 à 19 h 30, aujourd'hui et demain, pour une célébration de la musique urbaine. Le groupe anglophone montréalais Shades of Culture sera notamment de la partie lors de la soirée du 1^{er} juillet.

Les plus jeunes sont aussi invités à venir célébrer le 132^e anniversaire du Canada, alors que des clowns,

des chorales et des troupes de danse font de l'animation depuis hier et jusqu'à demain, à partir de 11 h, sur la scène du pavillon Bonsecours.

Les diverses communautés montréalaises montreront leur savoir-faire dans le cadre de *Musiques, danses et rythmes du monde*, présenté aujourd'hui et demain, de 11 h 30 à 19 h 30, sur la promenade du Vieux-Port.

Ailleurs dans l'île et à Laval

SIMON DROUIN et JEAN-PAUL CHARBONNEAU

En plus des célébrations qui se déroulent dans le Vieux-Port de Montréal, quelques municipalités de l'île fêteront le Canada à leur façon.

À Saint-Léonard, le 1^{er} juillet sera l'occasion d'inaugurer la nouvelle Place de l'harmonie, un lieu qui vise à souligner le climat d'entraide et de cordialité qui règne entre les différentes communautés culturelles de la municipalité. De midi à 14 h 30, le maire, Frank Zampino, et le ministre canadien des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Alfonso Gagliano, seront présents sur le terrain adjacent à l'hôtel de ville, où on fera le lancement d'une nouvelle pièce de 25 cents de la Monnaie royale canadienne.

À Lachine, c'est par une fête du blues que le 132^e anniversaire de la fédération canadienne sera souligné. Demain, sur les berges du lac Saint-Louis, au parc Stoney Point, le bluesman Bob Walsh donnera le ton à partir de 19 h 30, suivi à 21 h de l'énergique chanteuse Marjo. Un feu d'artifice clora le spectacle à 22 h 30.

Au parc Centennial de Beaconsfield, une grande fête familiale avec jeux, animation et maquillage est organisée, demain, de midi à 19 h 30. Sur scène, plusieurs troupes de danse se relayeront pour animer la foule. À 19 h 30, ce sera au tour du groupe celtique Salty Dog, accompagné des danseurs de l'école de danse irlandaise Bernadette Short, de poursuivre les festivités. Le tout se terminera à 22 h par un feu d'artifice.

Les citoyens de Westmount sont, quant à eux, invités à sortir leur tente et à venir camper dans le parc Westmount ce soir. À 20 h, il y aura un spectacle de danse folklorique écossaise qui sera suivi par un feu de camp. Demain, des activités familiales sont prévues de 8 h à 21 h.

À Laval

Le 1^{er} juillet sera fêté au Centre de la nature de Laval avec différentes activités et la journée prendra fin par un feu d'artifice.

Un quatuor à cordes et des amateurs publics divertiront les personnes qui iront déjeuner sur l'herbe. Puis vers 18 h, il y aura un spectacle mettant en vedette Mario Peluso, Don Karnage, Tereza Montcalm, Steve Diamond et Bob Walsh.

La Société de transport de Laval (STL) offrira un service spécial de navette à cette occasion. En plus des circuits réguliers (42, 48, 50 et 54) qui offrent un accès direct au Centre de la nature, la STL mettra en circulation des autobus supplémentaires depuis le Centre Laval et à l'intersection des boulevards de la Concorde et des Laurentides. Pour de plus amples renseignements, 450-688-6520.

D'autre part, l'administration municipale fera bientôt un examen critique pour déterminer les raisons du flop du spectacle du 23 juin à l'occasion de la Fête nationale, qui a été sans contredit le moins apprécié des dernières années. Même s'il faisait très chaud, la soirée a été très froide à cause d'un manque d'ambiance attribuable au fait que les artistes invitées n'ont pas réussi à entraîner la foule, comme il arrive habituellement lors de ces événements.

Marie-Michèle Desrosiers, Laurence Jalbert, Claire Pelletier et Martine Saint-Clair n'étaient manifestement pas le genre d'artiste pour le public présent de soir-là. Malgré le talent de Mme Pelletier et de l'Orchestre symphonique de Laval, c'est le feu d'artifice qui a sauvé la soirée.

Quant au nombre de 110 000 spectateurs annoncé, il était largement exagéré.

Métro et autobus

En raison de la tenue du défilé de la fête du Canada dans les rues de Montréal, le parcours de certaines lignes d'autobus sera modifié demain. Ainsi, il n'y aura pas de service sur la ligne 15 - Sainte-Catherine entre 6 h et 14 h 30, ni sur la ligne 150 - René-Lévesque entre 6 h et 15 h.

Par ailleurs, le parcours des lignes suivantes sera modifié à certaines heures : 24, 30, 55, 80, 107 et 129. Certaines lignes d'autobus offriront le service du samedi alors que d'autres auront un horaire spécial.

Le métro fonctionnera selon l'horaire de fin de semaine.

À Ottawa

SIMON DROUIN

Du côté de la capitale nationale, la fête du Canada est célébrée par deux spectacles d'envergure qui seront télédiffusés en direct sur les ondes de Radio-Canada.

Sur la colline parlementaire, de 12 h à 13 h, Mario Pelchat, du Québec, Susan Aglukark, du Nunavut, Gordon Pinsent, de Terre-Neuve, Bois Joli, de la Nouvelle-Écosse, et Andrea de Valois, de l'Ontario, feront partie d'un spectacle coanimé par l'astronaute Julie Payette.



Luck Mervil

Suivront les voltiges aériennes des Snowbirds.

À 21 h, les animateurs Luck Mervil, du Québec, et Natalie MacMaster, de la Nouvelle-Écosse, recevront Kevin Parent, Sky et Deborah Cox ainsi que, dans un hommage aux légendes du rock canadien, Nanette Workman, Jenny Rock, Georges Thurston, Breen Leboeuf et le Five Man Electrical Band. Le tout se terminera par le feu d'artifice.



Infographie La Presse

Un défilé et un gâteau

Pour la 21^e année, le Dr Roopnarine Singh organise le défilé de la fête du Canada, dont le départ sera donné demain à 11 h, au coin des rues Sherbrooke et Saint-Denis. Fanfares, groupes culturels, personnalités et unifoliés mettront de la couleur au cortège qui avancera au rythme des musiciens du régiment des Black Watch. Une demi-douzaine de chars allégoriques, dont un sera dédié au prochain millénaire, constitueront le corps de la parade qui se terminera à 11 h 45, au square Dominion. Après les discours du Dr Singh et du ministre Paul Martin, 2000 portions d'un immense gâteau de 1000 livres seront offertes au public. La journée se terminera avec de la danse, des chansons et de la musique.

Radio-Canada : la télé du 1^{er} juillet

TÉLÉVISION

Suzanne Colpron

Si les célébrations télévisées du 1^{er} juillet vous intéressent, sintonisez la SRC. Oubliez TVA, TQS et Télé-Québec. Il n'y a que Radio-Canada qui diffuse des émissions spéciales à l'occasion de la fête du Canada.

À une exception près : TV5, où l'on présente, demain, à 19h30, *Célébrons la francophonie canadienne*, une émission enregistrée au Musée de la civilisation, dans le cadre de l'Année de la francophonie.

L'animatrice, Monique Cousineau, réalise des entrevues, entrecoupées de prestations d'artistes, avec les dirigeants de plusieurs manifestations, tels que Le Sommet de la francophonie, les Premiers jeux de la francophonie canadienne, Le Grand train de la francophonie, Courir la francophonie et le Festival de Caraquet.

Les groupes Noir Silence, Deux Saisons (Ontario), Blou (Nouvelle-Écosse), Amérythme, (Nouveau-Brunswick), Marcel Souloire, (Manitoba), Isabelle Longnus, (Colombie-Britannique) et Manon Séguin, (Ontario) s'y produiront.

Pour le reste, il faudra capter l'antenne de Radio-Canada, dont la programmation spéciale s'articule, demain, autour de quatre éléments.

De midi à 13 h 30, Bernard Derome et Daniel Lessard animent une émission spéciale, retransmise sur

RDI, en présence du gouverneur général, Roméo LeBlanc, du premier ministre, Jean Chrétien, et de la ministre du Patrimoine, Sheila Copps.

Julie Payette et le comédien Anthony Sherwood sont aux commandes du spectacle, auquel participe Mario Pelchat, seul Québécois de la distribution.

L'acteur Gordon Pinset et le groupe folklorique The Fables soulignent le 50^e anniversaire de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération, tandis que le groupe acadien Bois Joli fait écho à l'Année de la francophonie et au Sommet de Moncton. Pour sa part, la chanteuse Susan Aglukark célèbre la récente création du territoire du Nunavut.

À 18 h 30, fidèle à la tradition, Jean Chrétien transmet ses vœux à la population.

Puis, à 20 h, l'équipe de *Culturechoc* propose une émission axée sur la fête du Canada : ses origines, son importance et l'héritage de la culture britannique qui a prédominé, au Canada, pendant près de deux siècles.

Le Canada en fête suit à 21h, toujours à la SRC, avec la diffusion, en direct de la colline parlementaire, à Ottawa, du spectacle du 1^{er} juillet.

Coanimé par Luck Mervil, il réunit plusieurs chanteurs et groupes, dont le gaspésien Kevin Parent, la jeune star du Rythm & Blues, Deborah Cox, et le groupe pop Sky.

Un hommage sera aussi rendu aux légendes du rock canadien.

OUVERT

- Bell (service à la clientèle)
- Biodôme
- Biosphère
- Centre d'histoire de Montréal
- Courts de tennis
- Ferme Angrignon
- Golf municipal
- Insectarium
- Jardin botanique
- Marché Bonsecours
- Marchés publics
- Musée Pointe-à-Callière
- Pataugeoires
- Piscines extérieures
- Plage du parc des Îles
- Planétarium de Montréal
- Régie du logement (514 873-2245)
- Tour de Montréal

La Presse ne paraît pas le 1^{er} juillet

Il y aura collecte d'ordures ménagères et collecte sélective de matières recyclables.

FERMÉ

- Arénas
- Banques et caisses
- Bibliothèque centrale
- Bibliothèques de quartier
- Bibliobus
- Bourses canadiennes
- Bureaux de la Ville de Montréal
- Bureaux Accès Montréal
- Bureaux régionaux
- Centre sportif du Parc olympique
- Centres de loisirs (sauf le Centre culturel et sportif de l'Est, le Chalet de la Promenade Bellerive et le Centre Saint-Charles)
- Chapelle historique du Bon-Pasteur
- Grands magasins
- Hydro-Québec (urgences: 1-800-790-2424)
- Loto-Québec
- Maisons de la culture
- Phonothèque
- Piscines intérieures (sauf les piscines Centre Pierre-Charbonneau, Centre du Plateau, Rivières-des-Prairies, Gadbois, Saint-Charles et Sophie-Barat)
- Société canadienne des postes
- Société des alcools du Québec (sauf les succursales normalement ouvertes le dimanche)
- Terrains sportifs municipaux

Infographie La Presse

Autres informations en page B9

Quoi faire à la fête du Canada

Bonne fête du Canada!



PHOTO PC ©

Justin Niehaus, 7 ans, d'Edmonton, attend que la parade à laquelle il participe avec 45 camarades de son école se mette en marche.

Lise Thibault: l'idéal apolitique

SIMON DROUIN

La fête du Canada n'a plus de secrets pour le lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault.

En effet, en 1983 et 1984, elle a travaillé bénévolement pendant six mois à temps plein pour préparer les fêtes du 1^{er} juillet au Québec, à titre de présidente du comité organisateur. C'est à la demande de l'ex-premier ministre Pierre Elliott Trudeau et de son secrétaire d'État de l'époque, Serge Joyal, que Mme Thibault avait accepté ce poste.

« Je leur avais demandé le mandat de dépolitiser la fête du Canada, dit-elle. Une fête nationale, ce n'est pas une fête de drapeaux, c'est un prétexte de rassemblement. C'est aussi le moment pour rencontrer des gens qui partagent plein de choses. »

Mme Thibault partage donc le point de vue du président du comité exécutif des célébrations du Canada au Québec, Serge Savard. Ce dernier, qui est porte-parole de ces événements pour une troisième année, affirmait en conférence de presse, au début du mois de juin, que la fête du Canada devait appartenir aux gens et non à un parti politique. « Pour moi, c'est un signe de maturité quand on est capable de faire la fête sans la politique », acquiesce Mme Thibault.

Comment le lieutenant-gouverneur s'explique-t-il le faible engouement des francophones pour la fête du Canada en comparaison avec la Saint-Jean-Baptiste? « C'est parce que les deux fêtes ne sont pas organisées de la même façon. La Saint-Jean, c'était, par tradition, la fête des Canadiens français. On se retrouvait là-dedans, à l'exception des communautés culturelles. » Elle se réjouit que les fêtes du Canada profitent d'une présence beaucoup plus importante des diverses communautés qui composent le pays.

À titre de présidente d'honneur des fêtes du Canada au Québec, Lise Thibault participera aux cérémonies officielles qui se dérouleront demain, de 12 h à 13 h, au Vieux-Port de Montréal. Elle se fera un plaisir de distribuer aux visiteurs un morceau du gâteau d'anniversaire du Canada.

« Je souhaite à tous ceux qui sont sur le territoire du Québec une fête du Canada de réjouissances, de fierté et de dignité », termine-t-elle.

Fêter un jeudi ne sourit pas à tous

Presse Canadienne TORONTO

Pas de long week-end, cette année, pour les Canadiens qui vont fêter la Confédération, le 1^{er} juillet. La plupart devront rentrer au travail le lendemain, vendredi.

Les célébrations pour ce 132^e anniversaire du Canada devront donc être courtes. Contrairement à certains jours fériés, qui peuvent être pris le vendredi ou le lundi, comme la Fête de la reine et l'Action de grâce, la fête du Canada tombe immuablement le 1^{er} juillet, quelque soit le jour de la semaine.

Donc, pour cette année, pas de long week-end au chalet, au bord du lac, agrémenté de feux d'artifice et de barbecue. Tout le monde devra être au boulot vendredi matin.

« Il va probablement pleuvoir

toute la journée, affirme sombrement Alfredo Rodriguez, 31 ans, cadre dans une entreprise de marketing, qui devra être à son bureau vendredi matin. Évidemment, j'aurais préféré avoir congé. »

Journée tranquille

Dans les compagnies où l'on s'attend à une journée tranquille, vendredi, les employés espèrent encore obtenir un congé payé. « Tellement d'employés ont demandé à avoir congé vendredi qu'on songe à rester fermé », dit

Steve Waller, un avocat d'Ottawa.

Pour sa part, Alex Varvakis, 23 ans, ne croit pas que les gens qui devront travailler feront preuve de productivité. L'analyste en recherche de Toronto espère encore trouver un truc pour ne pas avoir à rentrer au boulot. « Je ne pense pas qu'il y aura beaucoup de monde au travail, vendredi, particulièrement parmi le personnel de direction », dit-il.

Certains travailleurs prévoyants, comme Adrian Furlan, un électricien, ont résolu le problème en prélevant un jour de congé dans leur banque de vacances.

« Je ne veux pas avoir à revenir pour une seule journée. Je vais probablement en profiter pour sortir avec les enfants », affirme M. Furlan.

Modifier la date de la Fête du

Canada pour qu'elle permette d'avoir une longue fin de semaine ne pourrait pas se faire sans qu'une loi en ce sens soit votée au Parlement. Mais la plupart des mécontents reconnaissent que le jour de naissance d'un pays doit être célébré le jour même de l'anniversaire.

« On ne voudrait pas que Noël tombe un autre jour que le 25 décembre », estime Amanda Lauder, 21 ans, de Montréal.

Selon Michael Cross, un professeur d'histoire de l'Université Dalhousie, à Halifax, changer la date de la fête du Canada ne signifierait pas grand-chose de plus pour les Canadiens.

« La plupart des gens s'en fichent de toute façon », dit-il, en riant.

Message du premier ministre Chrétien

Presse Canadienne OTTAWA

Voici le texte du message du premier ministre Jean Chrétien à l'occasion de la fête du Canada :

« Nous célébrons aujourd'hui la dernière fête du Canada de ce siècle et du millénaire. En compagnie de notre famille et de nos amis, nous pouvons contempler les succès remarquables des cent dernières années avec beaucoup de fierté.

« Nous avons bâti une nation parmi les plus prospères et les plus diverses au monde. Le partenariat fondateur des cultures française et anglaise sur notre territoire aux fières traditions autochtones a été constamment enrichi de l'apport de groupes venus du monde entier.

« En tant que peuple, nous avons compris que notre pays est composé de différentes communautés. Que ces communautés possèdent chacune des valeurs et une identité spécifiques qui nous enrichissent et nous rapprochent, et dont nous avons favorisé le développement grâce à notre flexibilité et à notre capacité d'adaptation.

« Notre décision de faire de l'an-

née 1999 l'Année canadienne de la Francophonie témoigne de la force de nos convictions. Tout comme la création de notre plus récent territoire, le Nunavut, ainsi que notre joyeuse célébration du 50^e anniversaire de l'entrée de Terre-Neuve et du Labrador dans la famille canadienne.

« Nous avons bâti une nation qui ne s'est jamais contentée de créer des conditions de prospérité et de réussite. Car nous avons compris qu'elles ne peuvent avoir de valeur à moins d'être accessibles à tous, et qu'aucun d'entre nous ne peut progresser si nous ne progressons pas tous ensemble.

« Sur la scène internationale, le Canada a été un fidèle défenseur de la liberté, de la justice et de la paix lors de deux terribles guerres mondiales, en Corée et dans d'innombrables points chauds du globe.

« Au cours des derniers mois, les Canadiens ont éprouvé une fierté

toute particulière devant le courage dont ont fait preuve les membres des Forces canadiennes dans la recherche d'un règlement équitable au Kosovo, ainsi que devant la générosité et l'ouverture que nous avons témoignées envers les réfugiés qui ont fui ce terrible conflit.

« À l'aube d'un siècle nouveau, nous avons tous l'obligation de préserver le rêve canadien. »

« Sir Wilfrid Laurier avait prédit que le 20^e siècle appartiendrait au Canada. Son rêve audacieux est le rêve canadien ; notre rêve à tous. Il a pris forme d'une manière que même Laurier n'aurait pu imaginer.

« À l'aube d'un siècle nouveau, nous avons tous l'obligation de préserver le rêve canadien. Ce rêve est une source d'inspiration pour nous tous, ainsi que pour tous les gens à travers le monde qui observent la réussite du Canada et qui y voient un rayon d'espoir.

« Aline se joint à moi pour vous souhaiter une très belle fête du Canada. »

Message de Jean Charest

Presse Canadienne QUÉBEC

Voici le message du chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale, Jean Charest, à l'occasion de la fête du Canada :

« Cette journée du 1^{er} juillet représente pour nous, Québécoises et Québécois, l'occasion de célébrer notre appartenance au Canada. La richesse du Canada repose, entre autres, sur sa diversité et sa tolérance. Dans cette perspective, j'exprime le souhait que ce tournant de siècle soit un moment privilégié pour apprécier et réaffirmer ces

grandes valeurs canadiennes.

« Par ailleurs, la fête de cette année revêt un caractère particulier puisque c'est à Québec que les premiers ministres des provinces et territoires se réuniront pour leur conférence annuelle. Ce sera une occasion d'exprimer et de renouveler cette volonté commune de partager le même destin. Le Québec, en sa qualité d'hôte, doit donc assumer un leadership productif qui permettra au Canada d'évoluer en conformité avec la volonté de l'ensemble de ses composantes dans le respect de ses différences. »

Non aux fusions à Québec

Presse Canadienne QUÉBEC

La réponse des maires de la Communauté urbaine de Québec (CUQ) au projet de fusion mis de l'avant par la Ville de Québec est finalement venue : non.

Pour une meilleure CUQ, la réponse des maires est oui, mais pas celle proposée par le maire de Québec, Jean-Paul L'Allier. Pour les grands équipements régionaux comme l'aéroport, le Colisée, c'est à voir. Ils veulent des ententes, pas des fusions, et demandent que la ministre d'État aux Affaires municipales Louise Harel et le gouvernement provincial fassent connaître leurs intentions le plus tôt possible.

« Ça presse qu'on connaisse leur position », a lancé hier le maire de Beauport, Jacques Langlois, disant craindre que le gouvernement dépose son projet en décembre, « et qu'on n'ait seulement un mois pour se virer de bord ».

MB MicroBytes

VOTRE CHOIX NUMÉRO 1 EN INFORMATIQUE

SPÉCIAL #1

PUISSANCE CELERON 366 MHZ	128K CACHE 32 M - 100 MHZ MEMOIRE	DISQUE DUR 4.3 GIG UDMA	CD ROM 44X	FAX MODEM 56 K V.90 VOIX
ÉCRAN 15" SVGA	CARTE DE SON DE STEREO & HAUT-PARLEURS	CHIPSET INTEL	VIDÉO 4 M AGP	BOÎTIER ATX & 2 PORTS USB

784,99\$ ou 31.89\$ / MOIS

MISE-À-JOUR À AJOUTER :

- CELERON 433 + 75\$
- CARTE VIDEO 8M + 15\$
- 64M-100MHZ SDRAM + 32\$
- ÉCRAN 17" SVGA + 125\$

SPÉCIAL #2

PUISSANCE PENTIUM III 350 MHZ	512 K CACHE 64 M 100 MHZ MEMOIRE	DISQUE DUR 8.4 GIG UDMA	CD ROM 44X	FAX MODEM 56 K V.90 VOIX
ÉCRAN 17" SVGA .28	CARTE DE SON STEREO & HAUT-PARLEURS	CHIPSET INTEL BX	VIDÉO 8 Mo AGP	BOÎTIER ATX & 2 PORTS USB

1189,99\$ ou 38.99\$ / MOIS

MISE-À-JOUR À AJOUTER :

- PENTIUM III 450 + 160\$
- CARTE VIDEO 16M + 54\$
- 128M-100MHZ SDRAM + 58\$
- ÉCRAN 19" SVGA + 190\$

SPÉCIAL #3

PUISSANCE PENTIUM III 450MHZ	512 K CACHE 128 M 100 MHZ MEMOIRE	DISQUE DUR 8.4 GIG UDMA	CD ROM 50X	FAX MODEM 56 K V.90 VOIX
ÉCRAN 19" SVGA	CARTE DE SON PCI-32 & HAUT-PARLEURS	CHIPSET INTEL BX	VIDÉO 8 M AGP	BOÎTIER ATX & 2 PORTS USB

1619,99\$ ou 51.99\$ / MOIS

MISE-À-JOUR À AJOUTER :

- PENTIUM III 500 + 315\$
- CARTE VIDÉO 32M + 133\$
- 256M-100MHZ SDRAM + 123\$
- ÉCRAN 21" SVGA + 720\$

NEED FOR SPEED: HIGH STAKES 53.99 \$

HEAVY GEAR 2 60.99 \$

CD VIERGES 650 MEGS 1.59\$ CHACUN

FAX MODEM 56K V.90 FAX AVEC VOIX ET 1 MOIS SUR L'INTERNET 29.99 \$

DVD PIONEER 6X INTERNE 149.99 \$

GRAVEUR PANASONIC 8X/4X IDE INTERNE 289.99 \$

KIT MULTIMEDIA CD ROM 44X CARTE DE SON 16 BITS HAUT-PARLEURS AMPLIFIES 89.99 \$

2 ANS DE GARANTIE SUR pièces et main d'oeuvre. 3 Ans de remplacement instantané sur les composants

LA VENTE SE TERMINE LE 6 JUILLET 1999
COMPTANT OU INTERAC SEUL. LES PRIX ET LA DISPONIBILITE PEUVENT CHANGER SANS PREAVIS

OUEST
940, BOUL. ST-JEAN
POINTE-CLAIRE
TEL.: (514) 426-2586
FAX: (514) 426-3455

CENTRE-VILLE
1150, RUE UNION
MONTRÉAL
TEL.: (514) 871-8515
FAX: (514) 871-9936

EST
6436, JEAN-TALON EST
SAINT-LÉONARD
TEL.: (514) 253-4306
FAX: (514) 253-5834

LAVAL
577, ST-MARTIN O.
LAVAL
TEL.: (450) 629-8707
FAX: (450) 629-4364

SUD
3505, TASCHEREAU
SAINT-HUBERT
TEL.: (450) 445-7176
FAX: (450) 445-7086

INTERNET :
www.microbytes.com
Courrier électronique
info@microbytes.com

PLACE VERSAILLES

LE CENTRE DE L'ÉLÉGANCE

VENTE TROTTOIR MEXICAINE

du 30 juin au 11 juillet

Sur la promenade
nombreux rabais
jusqu'à

70%

VIVA MEXICO

De sympathiques Mariachis vous divertiront avec leurs airs les plus connus et les plus entraînants.

Mercredi 30 juin: Midi à 16 h
Vendredi 2 juillet: 16 h à 20 h
Samedi et dimanche 3 et 4 juillet: Midi à 16 h
Jeudi et vendredi 8 et 9 juillet: 16 h à 20 h
Samedi et dimanche 10 et 11 juillet: Midi à 16 h



UN ZESTE DU MEXIQUE

En exposition sur la promenade une casa typiquement mexicaine avec ses ânes, coqs, cochons et iguanes réunis dans un même enclos du 30 juin au 11 juillet.



PLACE VERSAILLES
LE CENTRE DE L'ÉLÉGANCE

PLUS DE 235 MAGASINS
INCLUANT LA BAIE, ZELLERS, RONA ET MAXI
TUNNEL LAFONTAINE ET RUE SHERBROOKE EST
MÉTRO RADISSON

Verdun demande à Lemieux d'intervenir

ÉRIC TROTTER

La grève de ses 135 cols bleus s'éternisant depuis maintenant neuf mois, la Ville de Verdun a demandé hier soir à la ministre du Travail, Diane Lemieux, d'intervenir dans le dossier pour qu'une procédure d'arbitrage puisse être mise en branle.

« Nous demandons à la ministre d'intervenir, soit par une loi, soit en imposant l'arbitrage, parce que plus ça va, plus les positions se durcissent, au point qu'on en vient à croire qu'on ne pourra pas régler le dossier nous-mêmes », a déclaré à La Presse le directeur général de la Ville de Verdun, Gaétan Laberge.

Le directeur général, qui s'exprimait en l'absence du maire, Georges Bossé, en vacances, a dit qu'il ne croyait pas que la ministre puisse imposer l'arbitrage — qui doit être réclamé autant par le syndicat que par la partie patronale pour être décrété —, mais il souhaite qu'elle s'implique concrètement pour faire débloquer l'impasse.

Le contrat de travail des cols

bleus de Verdun est échu depuis le 1^{er} janvier 1997; plus de 75 séances de négociation et de conciliation n'ont pu aboutir à un règlement jusqu'à maintenant.

En décembre dernier, le médiateur spécial Fernand Matteau a tenté de rapprocher les deux parties, en vain. Son rapport a permis en février d'en venir à un accord sur le contenu de la prochaine convention collective, mais le syndicat (section locale 302 du SCFP) et la direction de la Ville n'ont pu s'entendre sur le protocole de retour au travail. Verdun s'opposait et s'oppose toujours à passer l'éponge sur les nombreux actes de vandalisme commis par les cols bleus durant le conflit, ce que réclame le syndicat.

Il y a deux semaines, un sous-ministre adjoint a convoqué la Ville et le syndicat à une rencontre au cours de laquelle il fut ordonné à Verdun de présenter une nouvelle proposition aux cols bleus.

Cette dernière proposition a été rejetée par les syndiqués, le 22 juin, dans une proportion de 96 %, d'où le constat d'échec que dresse l'administration municipale.

Les remorqueurs trouvent Chevrette un peu lent

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

Une vingtaine de remorqueurs ont ralenti la circulation entre Sainte-Thérèse et Montréal hier matin, se disant prêts à recommencer un peu partout si le ministre des Transports n'appuie pas lui-même sur l'accélérateur.

Les remorqueurs ont hâte que Guy Chevrette accorde les contrats d'exclusivité qui permettront à certains d'entre eux d'être les seuls joueurs sur les routes de la métropole et de la capitale.

C'est pour assurer un service plus efficace, et surtout mettre fin aux courses folles suscitées par la vive concurrence (tout le monde veut arriver au même endroit en premier) qu'on a décidé de subdiviser le réseau routier en zones et de les attribuer à des entreprises bien précises.

Selon l'Association des professionnels du dépannage du Québec, le nouveau système est en place depuis déjà un an dans l'île de Mont-

réal. Mais les remorqueurs ignorent toujours qui décrochera les contrats devant être accordés de chaque côté du fleuve ainsi qu'à Laval et Québec, bien qu'on les ait invités à poser leur candidature il y a déjà cinq mois. « Nous avons investi pour pouvoir offrir le nouveau service et nous devons maintenant rendre des comptes à nos banquiers », se plaint Jacques Alary, porte-parole de l'association de 350 membres.

« Le projet est appuyé par le ministère, par la Sûreté du Québec et les autres corps de police, par la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ), continue-t-il. Il n'y a qu'au cabinet du ministre qu'on nous répond que ce n'est pas un dossier prioritaire. Au point où on en est, ce serait pourtant facile d'aller de l'avant. »

En attendant, les manifestations pourraient se succéder toutes les semaines, annoncent les remorqueurs.

Profitez d'aubaines incroyables au centre de liquidation mode Eaton

au magasin du Centre-ville, 9^e étage

30% à 75% de rabais

Découvrez une incroyable sélection de tenues fin de saison de marques de renom pour hommes, femmes et enfants!

Vous y trouverez de super rabais allant de 30 % à 75 % sur le dernier prix étiqueté.

Il vous suffit de repérer les pastilles de couleur indiquant le rabais.

Lauren Tommy Hilfiger
Jones New York Jax
Emma James Rouie Louben
Liz Claiborne Jones Wear
Liz Sport Liz Wear

EATON
Les temps changent.

L'automobile, des origines à nos jours chez Eaton Centre-ville

Les amateurs de voitures anciennes ou récentes seront comblés par La Grande Exposition Automobile qui a lieu

jusqu'au 30 septembre chez Eaton Centre-ville, au 8^e étage.

Prix d'entrée: Adultes 9,75\$

Étudiants et 3^e âge 6,50\$ Enfants de 12 ans ou moins 3,50\$

GRANDE EXPOSITION **AUTOMOBILE**



A. Alliances à diamants signées Birks, or 18 carats, à partir de 2 000 \$.

B. Bague de fiançailles or 18 carats Bleu Birks, à partir de 1 300 \$. Jonc assorti, 285 \$.

C. Solitaires fantaisie, taille princesse ou marquise, or 18 carats, à partir de 5 350 \$.

BIRKS

LES DIAMANTS BIRKS depuis 1879

Québec prié de stopper les travaux aux Éboulements

FRANÇOIS BERGER

Les opposants à la reconstruction de la côte des Éboulements, dans la région de Charlevoix où ont péri 44 occupants d'un autocar en octobre 1997, ont de nouveau demandé au gouvernement du Québec, hier, l'arrêt des travaux commencés le 7 juin.

Le Regroupement pour la protection de Saint-Joseph-de-la-Rive et des Éboulements, selon qui le projet routier va défigurer l'un des plus beaux paysages du Québec, a exigé une rencontre avec le ministre des Transports, Guy Chevrette. Le Regroupement dit vouloir « ouvrir le dialogue » avec le ministre afin de le convaincre de renoncer à un projet qualifié d'« erreur historique ».

Le projet, décidé par Québec au lendemain de l'accident mortel, prévoit la réduction de la pente de la fameuse côte panoramique et la construction d'une route à quatre voies, séparée en son centre par un parapet de béton qui bouchera la vue du fleuve. Le coroner Luc Malouin, dans son rapport d'enquête sur la tragédie, avait pourtant jugé inutile la réfection de la côte et il

avait plutôt blâmé la défaillance des freins de l'autocar. Le coroner avait en même temps dénoncé le laxisme de la Société de l'assurance automobile devant les problèmes rencontrés dans l'industrie du transport.

Le Regroupement a ajouté, hier, les noms d'une douzaine de personnalités du milieu universitaire à la liste de ses appuis, déjà forte des noms de nombreux historiens et artistes ainsi que de personnalités comme Phyllis Lambert, du Centre canadien d'architecture, et Pierre Dansereau, professeur d'écologie à l'Université du Québec à Montréal.

Avec l'arrêt des travaux, qui n'en sont encore qu'à une phase préparatoire, les opposants réclament des audiences publiques permettant

l'examen de toutes les options possibles. Selon le porte-parole du Regroupement, l'économiste des HEC Bernard Gauthier, il existe une solution alternative, préparée par un ingénieur résidant dans la région, qui ne « saccagerait » pas le site et ne coûterait que 1,2 million de dollars, au lieu de la vingtaine du projet gouvernemental.

S'ils n'arrivent pas à faire fléchir le gouvernement, les opposants ont l'intention de s'adresser aux tribunaux et même d'amener la question sur les tribunes internationales, comme l'ont fait les Cris de la Baie-James pour obtenir l'arrêt des travaux d'Hydro-Québec dans le projet Grande-Baleine. « Nous avons les appuis et les ressources nécessaires », a dit M. Gauthier.

Déjà, les opposants ont échoué en Cour supérieure et en Cour d'appel du Québec dans leur tentative pour obliger Québec à tenir des audiences publiques. Le délai pour porter la cause jusqu'en Cour suprême du Canada est le 11 août prochain.

D'autre part, le Regroupement pourrait aussi s'adresser à la Cour fédérale afin de forcer une évaluation du projet selon la Loi canadienne sur l'environnement. Les opposants ont fait appel à l'avocat Franklin Gertler, qui a défendu avec succès les citoyens du Val Saint-François, dans les Cantons-de-l'Est, opposés à la construction de la ligne de transmission hydroélectrique Hertel-Des-Cantons.

LE BRIDGE

André Trudelle

Les contres à un bas niveau

La semaine dernière, je rapportais un conseil de George Rosenkranz qui mettait en garde les fervents des contres d'entame à un bas niveau. Lors des championnats printaniers tenus à Vancouver, en dernier, la main suivante est survenue.

Donneur: Nord			
Vulnérabilité: tous			
NORD			
♠ A 4 2			
♥ 9 6			
♦ RDV 4			
♣ AV 10 7			
OUEST		EST	
♠ 8 3		♠ 9 7 6 5	
♥ DV 5		♥ 7 4 3 2	
♦ 10 2		♦ 7 6 5	
♣ RD 9 6 5 2		♣ 8 3	
SUD			
♠ RDV 10			
♥ AR 10 8			
♦ A 9 8 3			
♣ 4			
Les enchères:			
NORD	EST	SUD	OUEST
1 SA	pas	2 Tr	contre
surc.	pas	pas	pas
Entame: 8 de Pi			

Infographie La Presse

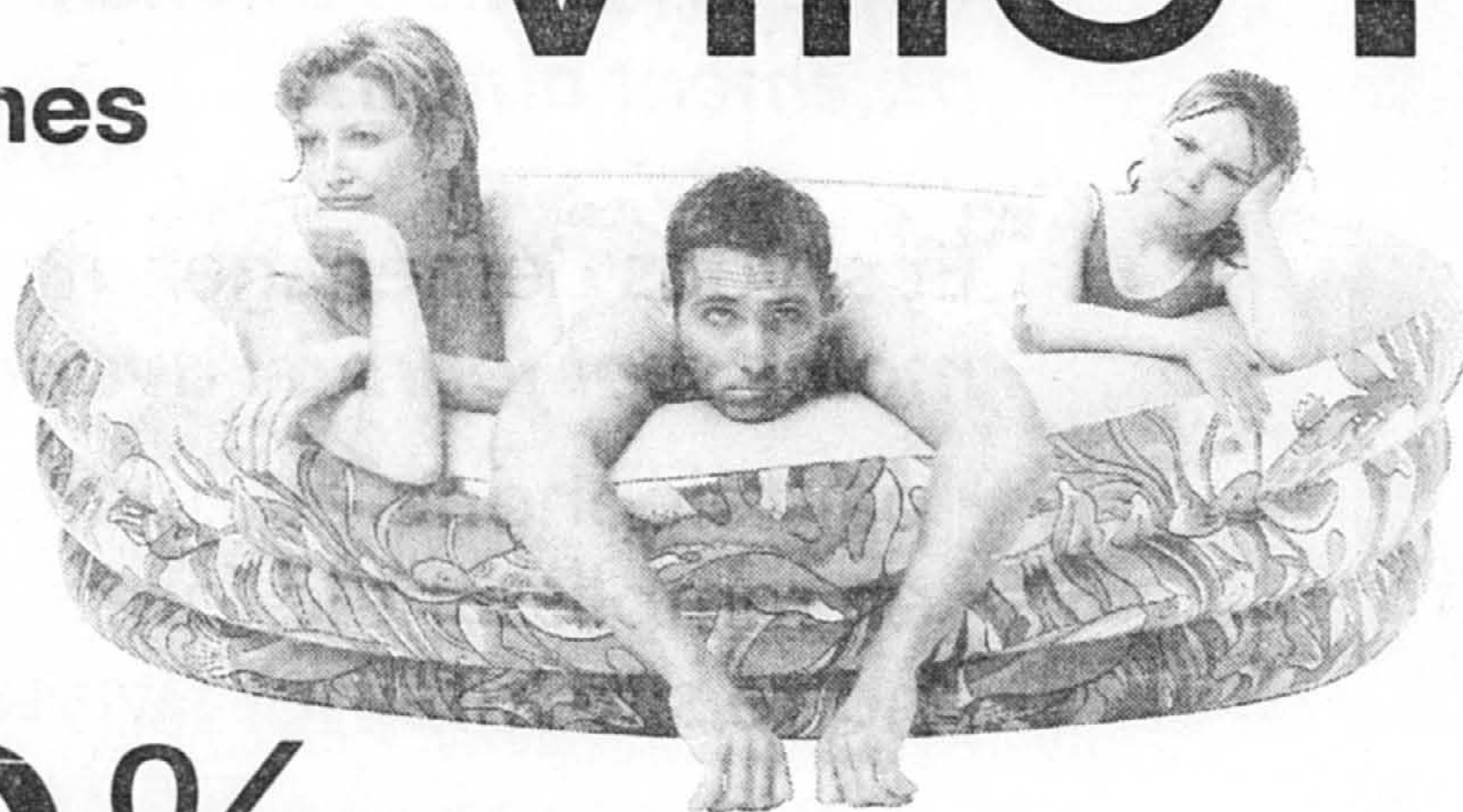
Sud a joué le contrat de 2 Tr, contré par Ouest et surcontré par Nord, dans un fit 1-4. Ouest entame du 8 de Pi. Le déclarant encaisse deux Pi et fait couper le troisième par Ouest qui rejoue la Dame de Co. Sud encaisse As et Roi de Co et joue trois fois K. Ouest coupe le troisième K et revient de son Valet de Co. Le mort coupe. Retour K. Ouest coupe attaque les Tr de son Roi.

Enfin, Ouest encaisse quatre levées, toutes à l'atout, mais il doit concéder 1160 points à ses adversaires: 2 Tr, contré, surcontré, faisant 3!

4 jours!
Aujourd'hui 30 juin, vendredi 2,
samedi 3 et dimanche 4 juillet

L'été en ville?

Profitez de super aubaines pour toute la famille!



50% de rabais
sur une sélection de maillots de bain pour femmes, hommes et enfants

30% de rabais
♦ tous les shorts pour femmes et hommes
♦ tous les dessous et culottes pour femmes
♦ toutes les serviettes de plage Eaton Home à prix courant
♦ ustensiles et accessoires pour barbecue

40% de rabais supplémentaire
sur tous les vêtements printemps-été en réduction finale pour femmes, hommes et enfants.

Rabais de 15%
équivalant à la TPS et à la TVQ
♦ tous les bijoux et montres††
♦ toutes les chaussures à prix courant et de liquidation pour femmes, hommes et enfants

50% de rabais
♦ tous les sacs à main à prix déjà réduits
♦ tout le linge de maison et les articles en acrylique pour l'été

Solderie des manufacturiers
25% à 50% de rabais
♦ sélection de vêtements et d'accessoires pour femmes, hommes et enfants
♦ sélection de lingerie

40% de rabais
♦ tous les hauts en tricot à manches courtes pour femmes, hommes et enfants
♦ tous les vêtements d'extérieur de printemps pour femmes et hommes
♦ bas et chaussettes pour femmes†
♦ sélection de soutiens-gorge et de culottes mode
♦ tous les soutiens-gorge en boîte Warner's, Triumph et Vogue Bra

En plus, 7% de rabais
équivalant à la TPS* dans tout le magasin durant 4 jours

Heures de magasinage estivales

Eaton Centre-ville à Montréal
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, 10h à 21h;
samedi, 8h30 à 17h; dimanche, 12h à 17h.
Brunch du dimanche de 10h30 à 15h.
Entrée portes centrales rue University.
Eaton Anjou, Pointe-Claire, Laval, Saint-Bruno et Rockland
Lundi, mardi et mercredi, 9h30 à 18h;
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;
samedi, 8h30 à 17h; dimanche, 12h à 17h.



Tous nos magasins seront fermés le jeudi 1^{er} juillet.

Offres en vigueur le mercredi 30 juin et les vendredi 2, samedi 3 et dimanche 4 juillet. *Certaines exceptions s'appliquent. Détails en magasin. La sélection varie d'un magasin à l'autre. Les rabais s'appliquent sur les prix courants étiquetés, sauf indication contraire. Achats en personne seulement. †Exceptions: bas Secret et DKNY. ††Exceptions: montres de prestige, montres Swatch, Armani, Hugo Boss, Gucci, Yves Saint Laurent et Calvin Klein; tous les bijoux fins et de succession; bijoux Dior, Du Nouveau, Memoire Paris, «Diamond Essence», Swarovski et «Royal Canadian Mint»; accessoires Mont Blanc.

loto-québec résultats

Banco
Tirage du 99-06-29
3 4 7 8 13
18 23 28 38 40
42 44 46 48 56
58 61 64 67 68

Quintone
Tirage du 99-06-29
3 4
494 2945

Extra
Tirage du 99-06-29
NUMÉRO: 401697

T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

COURS DE LANGUES ET D'INFORMATIQUE
Anglais, Français, Espagnol
Informatique vrais débutants
Maîtrise du clavier, Windows 95, Word, Excel, PowerPoint, Internet

PROCHAINES SESSIONS (jour, soir)
5 juillet, 2 août
Inscrivez-vous aujourd'hui!

YMCA
Centre-ville: (514) 849-8393, postes 709, 719
Hochelaga-Maisonneuve: (514) 255-4651

ESCAMOTABLE/RÉGLABLE (UN RAFFINEMENT)

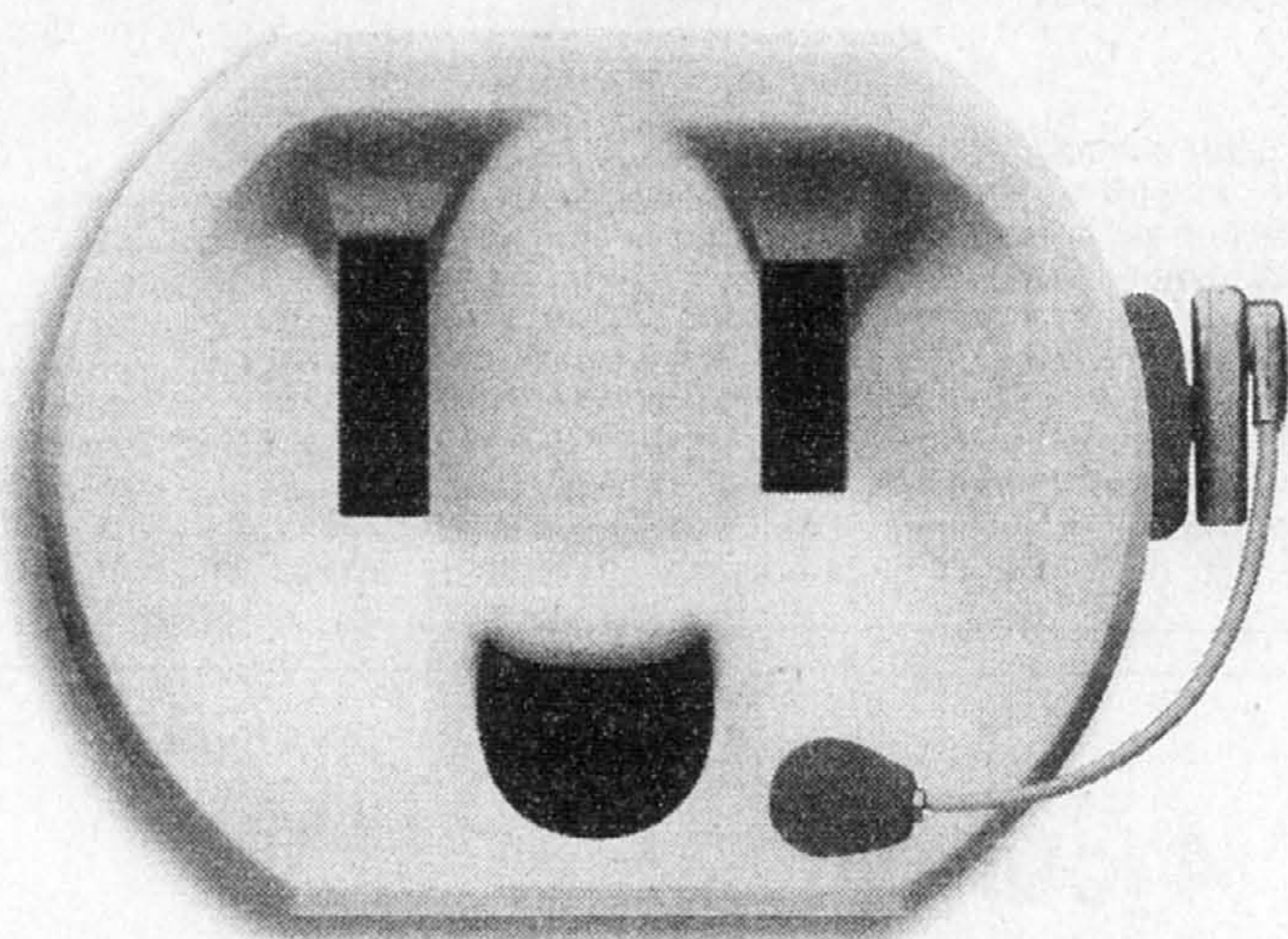
Chic Auvents

RABAIS D'ÉTÉ

Avec **Chic** Échec à la chaleur! Également offerts: auvents fixes réduisant la température intérieure de 15°

SALLE D'EXPOSITION
5515, ch. Queen-Mary, bureau 101
Horaire: lun.-ven. 9h à 17h, sam. 9h à 16h

Composez 489-8900 pour obtenir une ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

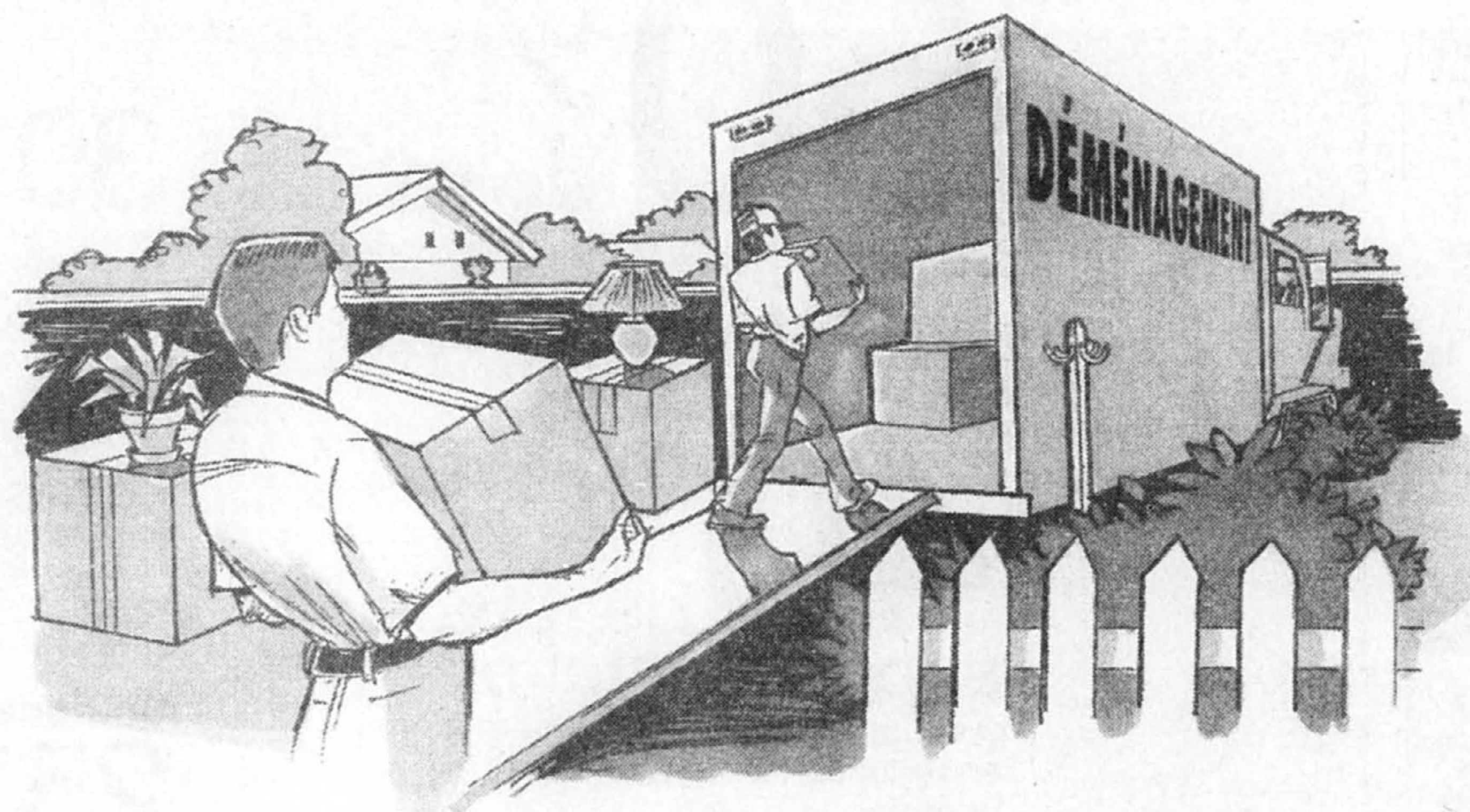


Merci de votre précieuse collaboration

Hydro-Québec vit actuellement un conflit de travail. D'ici à ce que la situation revienne à la normale, nous vous rappelons que vous pouvez ***payer votre facture à votre institution financière*** ou ***adhérer à notre service de paiement autorisé.***


Et si vous déménagez, n'oubliez pas de ***nous aviser au moins sept jours à l'avance :***

- par téléphone, au numéro indiqué sur votre facture, ou
- en remplissant le formulaire que vous trouverez sur notre site Internet : ***www.hydroquebec.com/residentiel***



Notre priorité : vous offrir un service de qualité.

Les Services à la clientèle

 **Hydro
Québec**

Le bruit du piquetage dérange des patients

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

Valérie Caissy a beau appuyer les revendications des infirmières, elle n'en trouve pas moins que leurs moyens de pression commencent à être un peu trop bruyants.

Hospitalisé depuis deux semaines à l'hôpital Royal Victoria, sur l'avenue des Pins, le père de Mme Caissy, qui se remet lentement d'une jaunisse et doit être opéré le 8 juillet pour un cancer du pancréas, a besoin de beaucoup de repos.

Sauf que depuis le début de la grève des infirmières, samedi matin, l'hôpital est loin d'être aussi calme qu'il devrait l'être, affirme Mme Caissy. « Jusqu'à 10 h 30, dimanche, les klaxons et les sirènes n'ont pas arrêté aux abords de la ligne de piquetage, explique-t-elle. C'est vraiment difficile pour les patients. »

Sur les piquets de grève de plusieurs hôpitaux, des infirmières brandissent en effet des pancartes priant les automobilistes de klaxonner en appui à leur cause.

« On comprend leurs revendications, mais on n'est pas d'accord avec la façon, dit Mme Caissy. Le piquetage et la grève illégale, il me semble que c'est suffisant. » Son père, âgé de 67 ans, lui a même demandé de lui apporter de la ouate pour se boucher les oreilles, car il n'arrive plus à dormir, dit-elle. « À cause de la chaleur, les fenêtres sont grand ouvertes et il n'y a rien pour arrêter le bruit. »

Au Royal Victoria, on s'étonne que des klaxons se soient fait en-

tendre en soirée, car les piquets de grève sont généralement levés à la tombée du jour.

À la Fédération des infirmières du Québec (FIQ), on reconnaît que certains syndicats locaux ont reçu des plaintes. « Mais on n'a jamais demandé publiquement aux gens de klaxonner, insiste la responsable des communications, Louise Rochefort. De toute façon, le public n'a pas besoin de voir les affiches, il klaxonne de lui-même. »

La FIQ a quand même demandé, la semaine dernière, aux syndicats de cesser d'utiliser des sifflets après les heures ouvrables, afin d'éviter de déranger outre mesure les malades.

À la police de la CUM, on se garde bien d'intervenir, même si, théoriquement, on pourrait invoquer le Code de la sécurité routière, qui interdit l'utilisation intempestive du klaxon. « Avant qu'il y ait une intervention policière, il faudrait qu'il y ait une plainte », souligne l'agent Pierre Houbart, du service des communications du SPCUM.

Il n'y a pas de réglementation municipale applicable, sauf le règlement sur le bruit, qui prévoit que l'utilisation abusive d'un « sifflet, d'une sirène ou d'un appareil analogue » à bord d'une automobile peut faire l'objet d'un constat d'infraction. Mais encore là, note François Lemay, chargé de communications à la Ville de Montréal, l'utilisation de cette disposition demeure plus théorique qu'autre chose dans le cas présent.

Sept présumés trafiquants arrêtés

HUGO DUMAS

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a épinglé, hier matin, sept hommes qu'elle croit appartenir à un réseau de trafiquants très bien organisé, qui complotaient pour acheter de la cocaïne directement des États-Unis.

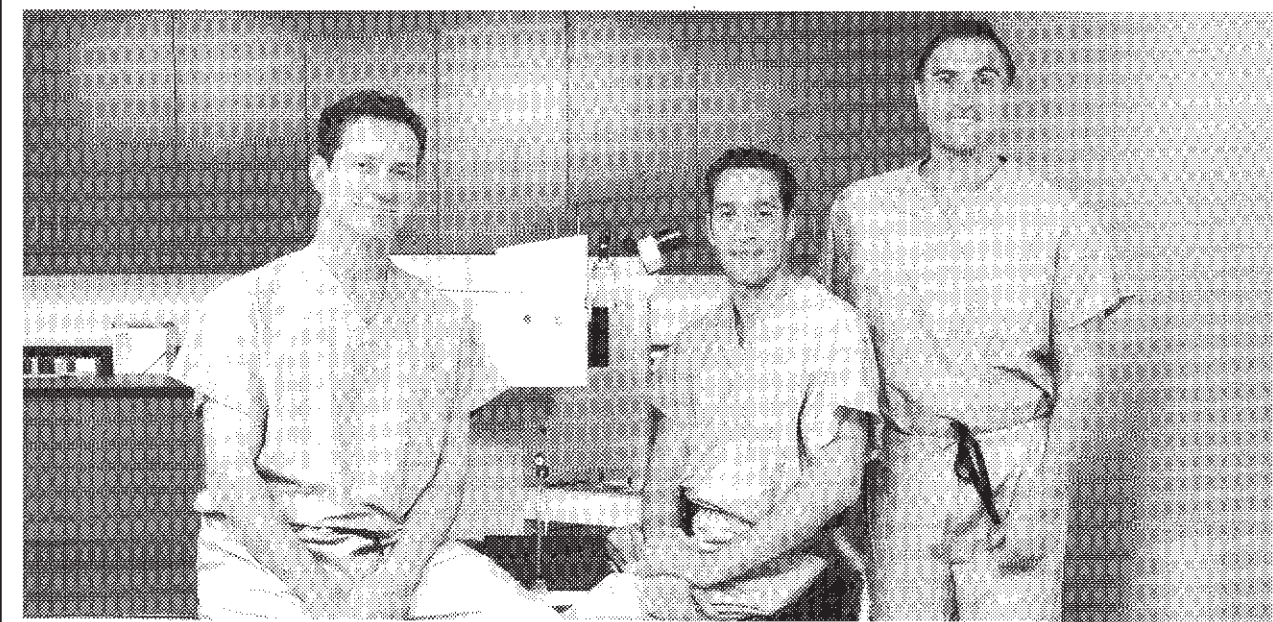
« Ce réseau planifiait d'importer, à toutes les deux ou trois semaines, entre 50 et 250 kilos de cocaïne provenant du sud de la Floride », indique le sergent Michel Roussy de la GRC. Les policiers ont saisi deux autos, quatre armes à feu, environ 25 000 \$ en argent comptant, des ordinateurs, un kilo de haschisch et un kilo de cocaïne.

Les sept présumés trafiquants doivent comparaître cet après-midi, au palais de justice de Montréal, afin de répondre à divers chefs d'accusation reliés au trafic de stupéfiants.

Il s'agit de Michel Bisson, 37 ans, Robert Landry, 47 ans, Giovanni Sprio, 34 ans, tous de Montréal, Mario Maratta, 44 ans, de Saint-Adolphe d'Howard, Richard Figiel, 44 ans, de Rigaud, Antonino Milioto, 53 ans, de Châteauguay, ainsi que Bernardo d'Angelo, 36 ans, de Laval.

Le réseau ne serait pas branché sur une bande de motards, selon la GRC. La police surveillait étroitement l'organisation depuis janvier.

Découvrez pourquoi plus de canadiens choisissent Lasik Vision que tout autre centre de chirurgie au laser.



LEUR EXPÉRIENCE N'EST PAS LA SEULE RAISON DE LEUR FAIRE CONFIANCE

L'EXPÉRIENCE

Les Docteurs Pierre Demers, Avi Wallerstein et Mark Cohen forment la seule équipe de chirurgiens au laser à Montréal composée exclusivement d'ophtalmologistes surspécialisés en chirurgie de la cornée et en chirurgie réfractive. Ils ont fait des milliers de chirurgies au LASIK et forment d'autres chirurgiens à cette technique.

LA TECHNOLOGIE

Dans tous nos centres au Canada, nos chirurgiens s'appuient sur la plus récente technologie, comme le laser de 4^e génération Chiron Technolas 217C et le microkératome automatisé dont nous avons doté notre clinique de Montréal.

LA FRANCHISE

Lasik Vision a été le premier centre de chirurgie au laser à vous offrir un prix plus raisonnable pour cette intervention. Avec plus de 30 000 procédures réalisées, les chirurgiens de Lasik Vision ont l'expérience et la compétence pour vous offrir les meilleurs soins possibles.

999\$

FRAIS CHIRURGICAUX POUR LES DEUX YEUX*
QUELLE QUE SOIT VOTRE PRESCRIPTION

* Les frais non-chirurgicaux tels l'examen préliminaire, les soins post-opératoires, la trousse de soins et les retouches (si nécessaires) sont offerts au coût forfaitaire de 599\$, pour un coût total de 799\$ par œil. Votre prescription doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK.

FINANCEMENT DISPONIBLE

LASIK VISION

MONTRÉAL

1 888 673-3937

Notre mission : vous offrir la plus haute qualité de soins, au plus bas prix possible

VANCOUVER - CALGARY - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

UN CLASSIQUE RÉINTERPRÉTÉ



283\$ /mois*

283 \$ / MOIS, COMPTANT INITIAL DE 2 350 \$. OU 352 \$ / MOIS, COMPTANT INITIAL DE 0 \$. LOCATION, TERME DE 36 MOIS. FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

Exceptionnelle, voilà qui définit bien la Chrysler Cirrus LX nouvelle édition. Son habitacle avancé lui confère un profil distinctif et un comportement routier remarquable. Munie du plus grand empattement de sa catégorie, elle vous assure tout le confort dont vous rêvez. Dotée d'un régulateur de vitesse, d'une transmission automatique à quatre rapports,

d'un climatiseur, d'un moteur multisoupapes et de l'un des plus grands coffres de sa catégorie, elle se présente à vous généreusement équipée. Cette nouvelle édition de la Cirrus séduit tant par son luxe que par son prix. En fait, la nouvelle édition de la Chrysler Cirrus LX a tout pour devenir un grand classique. Et elle vous attend pour un essai.

CHRYSLER CIRRUS LX 1999



le génie exprimé avec passion
www.chryslercanada.ca

Chrysler Canada Ltée est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

* Prix et tarifs mensuels établis d'après la description de la Cirrus LX 1999 (ensemble 248). Taxes, immatriculation et assurances en sus. Le locataire est responsable de l'accident de kilométrage après 63 200 km au taux de 12¢/km. Le premier paiement mensuel et un dépôt de sécurité seront exigés lors de la livraison. Le concessionnaire peut louer à prix moindre et devoir commander. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le véhicule peut différer légèrement de celui illustré. Cette offre d'une durée limitée s'applique à la Cirrus LX 1999 (ensemble 248) uniquement et ne peut être jumelée à aucune autre offre de Chrysler Canada, à l'exception de crédit aux diplômés. Financement sujet à l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Chez les concessionnaires participants seulement. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Têtes d'affiche

■ Le Dr Judes Poirier, chercheur au Centre de recherche de l'hôpital Douglas, à Verdun, et directeur du Centre McGill d'études sur le vieillissement, vient de recevoir le prix Jonas-Salk, qui honore un Canadien pour sa contribution à l'avancement des sciences ou de la médecine. Attribué par la Marche des dix sous de l'Ontario et la compagnie pharmaceutique Pasteur-Merieux-Connaught, ce prix s'ajoute à bien d'autres que le Dr Poirier a mérité pour ses travaux sur la maladie d'Alzheimer qui lui ont valu une reconnaissance mondiale.



Pierre Marchand

Ronald Davidson, respectivement président et directeur général de la Société pour les enfants handicapés.

Opération patrimoine architectural de Montréal vient de lancer un appel de candidatures à l'intention des propriétaires montréalais ayant à cœur la valeur patrimoniale de leurs maisons (construites avant 1958), pour s'inscrire au concours « La maison coup de cœur La Presse-TVA ». Cinq finalistes seront retenus et le public sera appelé à choisir la maison favorite. Renseignements : 872-4192 ou aux endroits suivants : succursales de la Banque Scotia, de la compagnie d'assurance Wawanesa, les magasins Réno-Dépôt et les bureaux Accès Montréal. Date limite d'inscription, 27 août.



Francine Roy

■ Soucieuse de contribuer à résoudre un problème qui affecte tout particulièrement les jeunes Québécois, le taux de suicide chez les jeunes de 12 à 30 ans étant plus élevé au Québec que partout ailleurs au Canada, l'entreprise EDS Systemhouse a remis 15 000 \$ à l'Association des dépressifs et manico-dépressifs, pour que cet argent soit spécifiquement affecté aux services à la jeunesse de cet organisme. Ce sont Francine Roy, directrice du marketing chez EDS Systemhouse, et Robert Poupart, président de l'entreprise pour le Québec, qui ont remis le don à l'occasion du tournoi de golf de l'entreprise.

Normand Legault, président du Grand Prix du Canada (Formule 1), a accepté d'agir à titre de porte-parole de la fondation Marie-Ro-

bert pour la recherche sur les traumatismes crâniens. Résultant d'une blessure à la tête, souvent lors d'un accident d'automobile, le traumatisme crânien peut entraîner de nombreuses séquelles. La recherche peut faire beaucoup pour les traumatisés crâniocérébraux. La fondation Marie-Robert y croit et compte sur les dons du public. Renseignements : 932-2662.

C'est sous la présidence d'honneur du chanteur populaire Mario Pelchat, que se tiendra une rencontre de polo dont les profits seront remis à la fondation Marie-Soleil-Tougas (pour les enfants en difficulté). Sport méconnu en Amérique, les compétitions de polo sont hautes en couleur. Le tout a lieu au Club de polo de Montréal, à Sainte-Marthe (Vaudreuil), à compter de midi, le samedi 10 juillet. Coût : 150 \$. Renseignements : 633-1095 ou (450) 458-0202 (les places sont limitées).



Raymond Gaudreault

■ Le quatrième tournoi de golf de la fondation Raymond-Gaudreault au profit de la jeunesse, qui s'est tenu sous la présidence d'honneur du lieutenant-gouverneur Lise Thibault, et de Guy Chevrette, député de Joliette, ministre des Transports, et ministre délégué aux Affaires autochtones, a permis de recueillir près de 30 000 \$, ce qui porte à environ 100 000 \$ les profits de cette activité annuelle, a fait savoir Raymond Gaudreault, président de la fondation. L'organisme a réparti les fruits de l'activité entre huit organismes de la région de Lanaudière oeuvrant auprès des jeunes en difficulté d'intégration sociale.

Pour souligner la visite officielle au Canada du président de la république de Corée, Kim Dae-jung, la Société culturelle Québec-Corée en collaboration avec le consulat de la République de Corée présentera un concert du quatuor Kumho Asiana de Séoul, à la salle Pollack de l'Université McGill, lundi, à 20h (555, rue Sherbrooke Ouest). Au programme : Mozart, Chostakovitch, Ravel et Isang Yun. Coût : 15 \$ (6,50 \$ pour les personnes âgées et les étudiants). Renseignements : 844-2172.

La Fondation Asie-Pacifique est à la recherche d'enseignants du secondaire intéressés à faire participer leurs élèves à la découverte de l'Asie contemporaine, dans le cadre du projet éducatif Port-Pacifique. Renseignements : 499-2166.

Adressez vos communiqués à :
Têtes d'affiche
La Presse, 7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9

Denis LAVOIE

Tout ce qu'il faut pour les maîtres cuisiniers aux plus bas prix garantis.

Offre spéciale pour un temps limité sur articles pour la maison, couverts et articles de cuisine. L'offre expire 1e 18 juillet 1999.

ONEIDA

Rabais incroyables! jusqu'à 50% de rabais sur le p.d.s.*

Community Silverplate
Affection • Enchantment • Patrician
Belcourt • Rendition • Astragal

Seulement 41⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

sur tous les couverts de 5 pièces, tous les ens. d'hôtesse de 3 pièces et tous les ens. de 4 pièces pour servir

1881 Rogers Silverplate
Flirtation • Clairhill • King James

Seulement 30⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

Golden Accent Collection
Golden Juilliard • Golden Aquarius • Golden Kenwood
Golden Damask Rose • Golden Étage

Seulement 64⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

LTD Stainless
Group I. Obelus • Lamais

Seulement 67⁵⁰\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

Group II. Midnight • Easton • Vectra
Sheraton • Classic Mood

Seulement 56⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

Heirloom Stainless
Equator • Dover • Cityscape • Damask Rose
Juilliard • Aquarius • Étage • Forte

Seulement 34⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

Community Stainless
Paradox • Torsade • Calypso • Kenwood • Paul Revere
Satinique • Frostfire • Belle Rose • Marquette
Era • Pacific Tide • Unity

Seulement 26⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

Deluxe Stainless
Martelé • Calla Lily • Radius • Rushmore • Needlepoint
Chateau • Eden • Falkirk • Raffia

Seulement 17⁹⁵\$
pour ch. couvert de 5 pc, ch. ens. d'hôtesse de 3 pc. ou ch. ens. de 4 pc. pour servir

* prix de détail suggéré

LAGOSTINA

Classic Original jusqu'à 55% de rabais sur le p.d.s.*
Ensemble 8 pièces
Base triple épaisseur, base inox 18/10



Prix sugg. 400⁰⁰
Notre prix
179⁹⁵\$

TRAMONTINA

Solar
Ensemble 7 pièces - 1 poêle, 2 casseroles avec couvercle, 1 faitout avec couvercle (image à titre indicatif). Base triple épaisseur, base inox 18/10.



Prix sugg. 200⁰⁰
Notre prix
156⁹⁵\$

demeyere BRINOX

Apollo
Ensemble 7 pièces
Notre prix
349⁰⁰\$

Garantie 30 ans
Couche épaisse d'aluminium pur (5mm) insérée dans la base 7 épaisseurs pour une distribution de chaleur égale

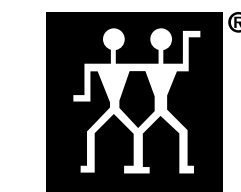


Sélection d'articles en provenance directe du fabricant belge - du jamais vu!

Inca Gold
Ensemble 7 pièces
Notre prix
379⁰⁰\$

Garantie 30 ans
Couche épaisse d'aluminium pur (5 mm) insérée dans la base 7 épaisseurs pour une distribution de chaleur égale et manches plaqués or 24 carats, non conducteurs de chaleur.

Garantie 30 ans
Base 7 épaisseurs Inducto-Seal - disque épais en cuivre pur, distribution de chaleur optimale.
Ensemble 7 pièces
Notre prix
499⁰⁰\$



jusqu'à 52% de rabais sur le p.d.s.*

Ensemble 4 pièces Henckels
Prix sugg. 210⁰⁰ • Notre prix
93⁹⁵\$

jusqu'à 25% de rabais sur le p.d.s.*

pour tous les articles en vente à l'unité de la collection Four Star de J.A. Henckels



Le génie

c'est de savoir mettre ses soirées à profit



LES COURS DU SOIR

Programmes de certificats en ingénierie adaptés aux besoins en perfectionnement des ingénieurs, gestionnaires, technologues, autres professionnels et diplômés de niveau collégial.

Peuvent être suivis à titre d'étudiant libre ou encore déboucher sur l'obtention d'un baccalauréat par cumul.

Offerts dans plusieurs spécialités de génie.

Renseignez-vous !

Bureau du service des études
École Polytechnique de Montréal
Téléphone : (514) 340-4700
Télécopieur : (514) 340-4169
ses@courrier.polymtl.ca
www.polymtl.ca

ÉCOLE POLYTECHNIQUE MONTRÉAL



LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON LINEN CHEST

ROCKLAND
341-7810
Centre Rockland

LAVAL
681-9090
Les Galeries Laval

BROSSARD
671-2202
Place Portobello

CENTRE-VILLE
282-9525
Les Promenades de la Cathédrale